

BaBylissPRO™



ULTRASONIC Cool Mist

Pince à lisser
Straightening iron

BAB2191SEPE

FRANÇAIS

PINCE À LISSER BAB2191SEPE

Technologie ultrasonique

La technologie ultrasonique transforme l'eau en une micro brume froide qui apporte brillance et hydratation aux cheveux.

Cette micro brume froide est diffusée de façon homogène le long du canal central des plaques, atténuant l'impact de la haute température.

Son pouvoir de lubrification et d'hydratation limite la friction sur les cheveux lors du passage des plaques et laisse les cheveux parfaitement lisses, doux et brillants.

EP TECHNOLOGY 5.0

Il s'agit de l'obtention d'une couche de particules métalliques par électro galvanisation, un procédé très technique similaire à celui utilisé en bijouterie. Encore moins de friction pour encore plus de douceur sur les plaques. Aucun agent chimique pour une résistance aux hautes températures encore renforcée. Une homogénéité de la chaleur sur toute la surface des plaques.

Pour des plaques :

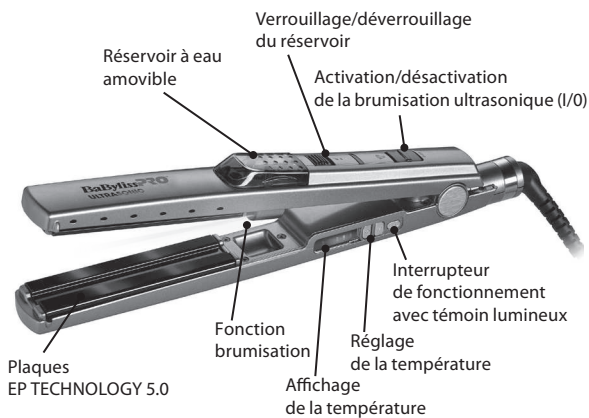
- 3 x plus dures & plus résistantes
- 3 x plus lisses
- Haute résistance aux produits chimiques
- Lissage parfait & de longue durée
- Chevelure respectée et sublimée

Advanced Heat Management System™

La pince à lisser intègre un agent chauffant autorégulé de dernière génération, l'Advanced Heat Management™, qui permet le contrôle électronique précis et continu de la température. Cette technologie permet à l'appareil une montée en température immédiate, une température très élevée, une stabilité de cette température au demi-degré près et une très grande réactivité et capacité de récupération.

Caractéristiques

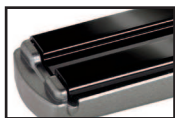
- 230 °C
- Plaques EP TECHNOLOGY 5.0
- Fonction brumisation
- Réservoir à eau amovible
- Verrouillage/déverrouillage du réservoir
- Activation/désactivation de la brumisation ultrasonique (I/O)
- Élément chauffant céramique
- Mise à température immédiate
- Contrôle digital de la température (150°C-170°C-190°C-210°C-230°C)
- Affichage de la température
- Interrupteur de fonctionnement
- Cordon rotatif professionnel 2.70 m
- Tapis isolant en silicone
- Réservoir de rechange inclus



Transmetteur ultrasonique



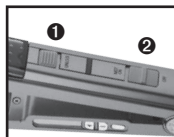
Réservoir à eau amovible (avant et arrière)



Canal de diffusion de la brumisation





Brumisation ultrasonique



- 1 Bouton de verrouillage/déverrouillage du réservoir
- 2 Contrôle de la fonction brumisation ultrasonique



Les basiques du lissage

1. Brancher l'appareil au courant électrique. Il n'est pas nécessaire de toucher la pince à lisser pour s'assurer de la mise à température.
2. Utiliser le bouton de réglage de la température +/- pour régler la température en fonction du type de cheveux. Vous pouvez vous référer au tableau ci-dessous. La mise à température de l'appareil est très rapide.
3. Pour utiliser la fonction brumisation, remplir au préalable le réservoir d'**eau distillée**. Ne le remplir d'aucun autre liquide (huile incluse) au risque d'encrasser le système. Pour enlever le réservoir, faire glisser le bouton sur  et extraire le réservoir. Ouvrir le petit capot en caoutchouc noir à l'arrière du réservoir pour procéder à son remplissage d'eau distillée et refermer le capot une fois le remplissage terminé. Pour remettre le réservoir en place, simplement réenclencher le réservoir dans son emplacement sur l'appareil.
4. Pour activer la fonction brumisation, pousser le bouton sur la position .
5. Diviser les cheveux séchés au préalable en sections régulières et démêler au peigne chaque section. Placer la pince à lisser au départ de la mèche qui doit être lissée, en prenant garde de ne pas trop s'approcher du cuir chevelu. Refermer les plaques de l'appa-

reil sur la mèche et le faire doucement glisser vers le bas jusqu'à l'extrémité de la mèche.

6. Répéter autant de fois que nécessaire. Laisser les cheveux refroidir avant de les coiffer.

Astuces

Pour réaliser des "pics" sur cheveux courts, appliquer du gel ou de la laque et décoller les mèches vers le haut pendant le lissage.

Pour assouplir et discipliner les cheveux bouclés ou pour adoucir une coupe au carré, utiliser la pince à lisser uniquement sur les pointes et laisser les cheveux ondulés à la racine pour leur donner du volume et de la texture.

RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE TYPE DE CHEVEUX

150°C	Fragiles, très fins
170°C	Fins, souples
190°C	Normaux
210°C	Ondulés ou bouclés
230°C	Frisés, épais, difficiles

Remplissage du réservoir

MISE EN GARDE – Ne jamais enlever le réservoir tant que l'appareil est chaud. Le laisser refroidir avant de remplir. Enlever le réservoir de l'appareil. Ouvrir le petit capot en caoutchouc et le remplir d'eau distillée. Refermer le capot et replacer le réservoir sur l'appareil. Désactiver la fonction brumisation ou remplir de nouveau le réservoir lorsque ce



dernier est vide.

Entretien

La pince à lisser ne demande aucun entretien particulier. Aucune lubrification n'est nécessaire. S'assurer simplement que les orifices et ouvertures sont propres de toute saleté ou poussière. Si un nettoyage devenait nécessaire, débrancher l'appareil, le laisser refroidir et essuyer avec un chiffon humide le corps de l'appareil.

Pour maintenir l'appareil dans des conditions optimales d'utilisation, il est fortement recommandé de nettoyer le transmetteur ultrasonique (situé sous le réservoir à eau) après chaque utilisation. Pour ce faire, enlever le réservoir à eau, humidifier l'éponge de la mini-brosse livrée avec l'appareil et le nettoyer avec précaution. Il est également recommandé de vider le réservoir à eau entre deux utilisations.



Brosse de nettoyage

ENGLISH

STRAIGHTENER BAB2191SEPE

Ultrasonic Technology

Ultrasonic technology transforms water into a cool micro mist that creates shine and adds moisture into hair.

The cool micro mist is evenly distributed through the center channel of the plates, reducing heat intensity.

Its lubricating and moisturizing action reduces friction on the hair while straightening and leaves hair sleek, smooth and shiny

EP TECHNOLOGY 5.0

A micrometric metallic coating obtained by electroplating, a very technical process similar to what is done in jewelry avoiding friction on hair for even more smoothness, containing no chemical agents for better resistance to high-heat and providing even heat distribution all through the plates.

For plates:

- 3 x harder & longer lasting
- 3 x smoother
- Hard-wearing to chemicals
- Lasting & perfect results
- Hair respected & sublimated

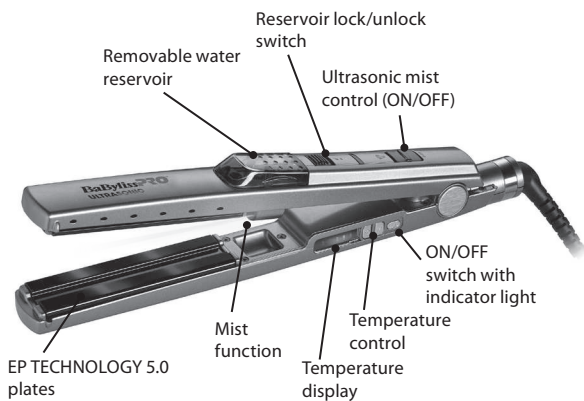
Advanced Heat Management™ System

The straightener combines the latest in self-regulating heating elements, the Advanced Heat Management™, which provides precise and continuous electronic regulation of the temperature. This technology means the unit heats up immediately, reaching a very high temperature and maintaining the temperature to the nearest half degree.

It also has a broad range of recuperation reaction and capacity.

Features

- 230 °C
- EP TECHNOLOGY 5.0 plates
- Mist function
- Removable water reservoir
- Reservoir lock/unlock switch
- Ultrasonic mist control (on/off)
- Ceramic heating element
- Instant heat up
- Digital temperature control (150°C-170°C-190°C-210°C-230°C)
- Temperature level display
- On/off switch
- 2.70 m power cord
- Silicone heat mat
- Additional water reservoir included



Ultrasonic transducer

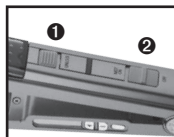


Ultrasonic mist

Removable water reservoir (front and back)





Mist delivery channel



- 1 Reservoir lock/unlock switch
- 2 Ultrasonic mist control (ON/OFF)

Straightening basics

1. Plug the iron to the mains. It is not necessary to touch the iron to judge readiness.
2. Use the +/- temperature controls to select the setting for the hair type. You can use the chart below as a reference. The iron will heat up very quickly.
3. If using the ultrasonic function, first fill the reservoir with **distilled water**. Do not fill with any other liquids (including oil), as that will clog the unit. To remove and fill the reservoir, slide the switch to  and pop it out. Open the black rubber cap on the back of the reservoir to fill with distilled water, then close it. To replace the reservoir, simply snap it back into the unit.
4. To turn on the ultrasonic function, switch to .
5. Section dry hair evenly and comb each section. Position the iron as far up as you want hair to be straightened, being careful not to let the iron touch the scalp. Close the iron with the hair between the two plates and gently pull the iron down to the end of the section of hair you are straightening.
6. Repeat this process several times, if necessary. Let the hair cool before combing.

Styling tips using straightener

For short, spiky looks, use gel or spray and hold the sections up and away from the head while you straighten.

For smoothing and taming curly

hair or creating a stylish, smooth bob, use the straightener just on the ends, leaving the hair wavy at the roots for lift and body. For this type of effect, keep the straightener moving while following the shape of the hair style.

TEMPERATURE SETTINGS HAIR TYPE

150°C	Fragile, very fine hair
170°C	Thin, easy-to-straighten hair
190°C	Normal textured hair
210°C	Wavy or curly
230°C	Coarse, very thick hair

Fill water reservoir

WARNING - Never remove reservoir when hot. Allow to cool before filling.

Remove reservoir from unit. Open rubber reservoir cap and fill with distilled water. Close rubber cap and snap back onto unit. Turn off the mist or fill the reservoir with distilled water when it's empty.

User maintenance

Your iron is virtually maintenance free. No lubrication is needed. Keep all vents and openings clear of dirt and dust. If cleaning becomes necessary, disconnect the unit from the power source, let it cool and wipe exterior with a cloth.

To keep the unit in the best operating condition, cleaning the transducer (which is underneath the water reservoir) after each use is highly recommended. To clean

the ultrasonic transducer, remove the water reservoir, dampen the sponge of the mini brush (included) and clean carefully. It is also recommended to keep the reservoir empty in between use.



Cleaning Brush

DEUTSCH

GLÄTTEISEN BAB2191SEPE

Ultraschall-Technologie

Die Ultraschall-Technologie verwandelt Wasser in einen kalten Mikronebel, der das Haar mit Feuchtigkeit versorgt und ihm Brillanz verleiht

Dieser kalte Mikronebel verteilt sich gleichmäßig über den Zentralkanal der Platten und mildert so die schädlichen Auswirkungen der hohen Temperaturen.

Er erhöht die Gleitfähigkeit und hydratiert, wodurch während der Anwendung der Platten weniger Reibung entsteht und das Haar perfekt geglättet, weich und glänzend wird

EP TECHNOLOGY 5.0

Hierbei wird eine Schicht Metallpartikel durch ein hoch technisches Galvanisierungsverfahren aufgebracht, das ähnlich auch für Schmuck angewendet wird. Noch weniger Reibung für ein noch sanfteres Plattengefühl. Keinerlei Chemikalien und trotzdem noch größere Widerstandsfähigkeit gegenüber hohen Temperaturen. Gleichmäßige Verteilung der Hitze über die gesamte Plattenoberfläche.

Somit sind die Platten

- 3 x härter & robuster
- 3 x glatter
- Sehr widerstandsfähig gegen chemische Produkte

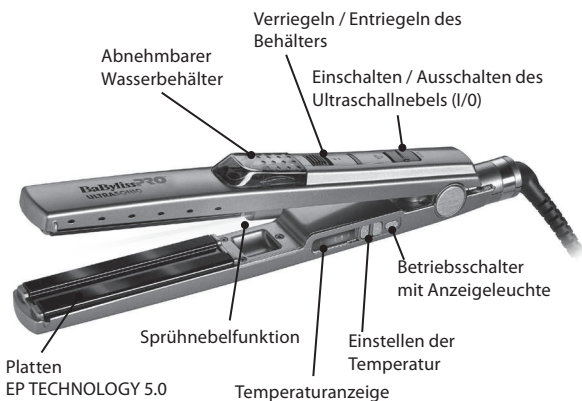
- Perfektes & lange haltendes Glätten
- Geschontes, sublimiertes Haar

Advanced Heat Management System™

Das Glätteisen verfügt auch über ein selbstregulierendes Heizelement der jüngsten Generation, Advanced Heat Management™, das eine präzise und kontinuierliche elektronische Temperaturkontrolle ermöglicht. Diese Technologie sorgt dafür, dass das Gerät sofort aufheizt, sehr hohe Temperaturen erreicht, dass die Temperatur auf einen halben Grad genau erhalten bleibt und Temperaturschwankungen direkt erkannt und ausgeglichen werden

Eigenschaften

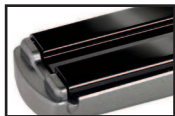
- 230 °C
- Platten EP TECHNOLOGY 5.0
- Sprühnebefunktion
- Abnehmbarer Wasserbehälter
- Verriegeln / Entriegeln des Behälters
- Einschalten / Ausschalten des Ultraschallnebels (I/O)
- Heizelement Keramik
- Sofortiges Aufheizen
- Digitale Temperaturkontrolle (150°C-170°C-190°C-210°C-230°C)
- Temperaturanzeige
- Ein-/Ausschalter
- Profi-Drehkabel 2,70 m
- Isoliermatte aus Silikon
- Ersatz-Wasserbehälter beiliegend



Ultraschalltransmitter



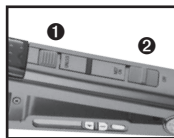
Abnehmbarer Wasserbehälter
(vorne und hinten)



Verteilerkanal für den Sprühnebel





Ultraschall-Sprühnebel



- ① Verriegeln / Entriegeln des Behälters
- ② Schalter für die Sprühnebfunktion



Die Grundlagen des Glättens

1. Das Gerät an den Netzstrom anschließen. Sie brauchen das Glätteisen nicht zu berühren um zu überprüfen, ob es aufgeheizt ist.
2. Stellen Sie mit dem Temperaturregler +/- die Temperatur je nach Haartyp ein. Sie können sich dafür nach der unten stehenden Tabelle richten. Das Gerät heizt sehr schnell auf.
3. Wenn Sie die Sprühnebelfunktion verwenden möchten, füllen Sie bitte vorher den Behälter mit **destilliertem Wasser**. Füllen Sie nie andere Flüssigkeiten (einschließlich Öl) ein, da hierdurch das System verschmutzt werden könnte. Um das Reservoir zu entnehmen, den Knopf auf  schieben und den Behälter entnehmen. Die kleine schwarze Gummikappe an der Rückseite des Behälters öffnen, den Behälter mit destilliertem Wasser füllen und wieder mit der Kappe verschließen, wenn er gefüllt ist. Den Wasserbehälter danach einfach wieder an der dafür vorgesehenen Stelle am Gerät einsetzen und einrasten lassen.
4. Die Teste auf die Position  stellen, um die Sprühnebelfunktion einzuschalten.
5. Das vorgetrocknete Haar in gleichmäßige Abschnitte aufteilen und jeden Abschnitt gut durchkämmen. Das Glätteisen oben an der jeweils zu glättenden Strähne ansetzen und dabei darauf achten, nicht zu nah an die Kopfhaut zu geraten. Die Platten

des Geräts um die Strähne schließen und dann langsam bis an die Haarspitzen nach unten gleiten lassen.

6. So oft wie nötig wiederholen. Das Haar vor dem Frisieren abkühlen lassen.

Tipps & Tricks

Um kurzem Haar einen "Spike-Effekt" zu verleihen, Gel oder Haarlack aufbringen und die Strähnen während des Glättens nach oben richten.

Um lockiges Haar zu zähmen und geschmeidiger zu machen oder um einen Carréeschnitt weniger streng wirken zu lassen verwenden Sie das Glätteisen nur an den Spitzen und belassen das Haar an den Wurzeln lockig, um der Frisur Fülle und Struktur zu geben.

TEMPERATUREINSTELLUNG HAARTYP

150°C	Beansprucht, sehr fein
170°C	Fein, weich
190°C	Normal
210°C	Wellig oder lockig
230°C	Kraus, dick, schwer zu bändigen

Füllen des Wasserbehälters:

ACHTUNG – Den Behälter nie abnehmen, solange das Gerät heiß ist. Lassen Sie ihn immer abkühlen, bevor Sie ihn auffüllen. Den Wasserbehälter aus dem Gerät nehmen. Die kleine Gummikappe öffnen und den Behälter mit destilliertem



Wasser füllen. Die Kappe wieder schließen und den Behälter wieder am Gerät befestigen. Wenn der Wasserbehälter leer ist die Sprühnebelfunktion ausschalten oder den Behälter wieder auffüllen.

Pflege

Das Glätteisen erfordert keine besondere Wartung. Es braucht nicht geschmiert zu werden. Überprüfen Sie einfach nur, ob die Schlitze und Öffnungen sauber und staubfrei sind. Falls das Gerät gereinigt werden muss, den Netzstecker ziehen, das Gerät abkühlen lassen und dann mit einem feuchten Tuch das Gehäuse abwischen.

Um die optimale Funktionstüchtigkeit des Geräts zu erhalten ist es äußerst ratsam, den Ultraschalltransmitter (der sich unter dem Wasserbehälter befindet) nach jedem Gebrauch zu reinigen. Dazu den Wasserbehälter entfernen, den Schwamm der im Lieferumfang enthaltenen Minibürste befeuchten und damit den Transmitter vorsichtig reinigen. Es ist ebenfalls ratsam, den Behälter nach der Verwendung des Geräts zu entleeren.



Reinigungsbürste

NEDERLANDS

BAB2191SEPE STRAIGHTENER

Ultrasonische technologie (Ultrasonic Cool Mist Technology)

Deze ultrasonische technologie zet water om in een koude micronevel die het haar glans geeft en hydrateert. Deze koude micronevel wordt gelijkmatig verspreid via het middenkanaal van de platen, waardoor de impact van de hoge temperatuur minder wordt.

De smerende en hydraterende werking beperkt de wrijving van de platen over het haar en maakt het haar perfect steil, zacht en glanzend.

EP TECHNOLOGY 5.0

Hierbij wordt een laagje metaaldeeltjes verkregen door middel van galvanisatie, een zeer technisch procedé dat vergelijkbaar is met de methode die gebruikt wordt bij sieraden. Dit geeft nog minder wrijving en maakt de platen nog haarvriendelijker. Er komen geen chemische bestanddelen aan te pas zodat ze nog beter bestand zijn tegen hoge temperaturen. De warmte wordt gelijkmatig verdeeld over het gehele plaatoppervlak.

De platen:

- zijn 3 x zo hard & sterk
- zijn 3 x zo glad
- zijn zeer goed bestand tegen chemische producten
- zorgen voor perfect & langdurig glad en steil haar

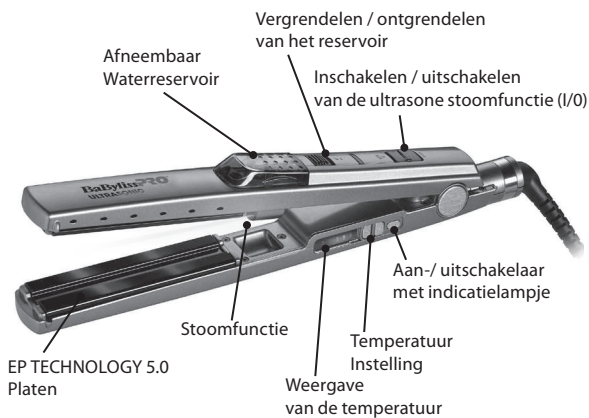
- zijn haarvriendelijk, voor subliem haar

Advanced Heat Management System™

De straightener heeft een modern ingebouwd, zelfregulerend verwarmingsmechanisme, het Advanced Heat Management™ system, dat zorgt voor een volledige elektronische temperatuurbeheersing, zodat die exact is en constant blijft. Dankzij deze technologie wordt het apparaat meteen warm, zijn zeer hoge temperaturen mogelijk, is de temperatuur stabiel tot op de halve graad nauwkeurig en zijn de reactiviteit en herstelcapaciteit zeer groot.

Productkenmerken

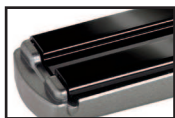
- 230 °C
- Platen met EP TECHNOLOGY 5.0
- Stoomfunctie
- Afneembaar waterreservoir
- Vergrendeling/ontgrendeling van het reservoir
- In-/uitschakeling van de ultrasonische stoomfunctie (I/O)
- Keramisch verwarmingselement
- Direct op temperatuur
- Digitale temperatuurbeheersing (150°C-170°C-190°C-210°C-230°C)
- Temperatuuraanduiding
- Aan-/Uitschakelaar
- Professioneel meedraaiend snoer van 2,70 m
- Hittebestendig siliconenmatje
- Inclusief extra waterreservoir



Ultrasone Transducer



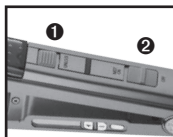
Afneembaar waterreservoir (voor en achter)



Kanaal voor de verspreiding van de stoom



Ultrasone stoomfunctie



- 1 Vergrendeling/ ontgrendeling van het reservoir
- 2 Controle van de ultrasone stoomfunctie

Het haar steil maken

1. Steek de stekker in het stopcontact. Het is niet nodig om te voelen of de tang heet is.
2. Gebruik de +/- van de temperatuurschakelaar om de temperatuur aan te passen aan het haartype. Zie hiervoor onderstaande tabel. Het apparaat is zeer snel op temperatuur.
3. Om de stoomfunctie te gebruiken, vult u van tevoren het reservoir met **gedestilleerd water**. Gebruik geen andere vloeistof (ook geen olie) want hierdoor kan het systeem verstopt raken. Om het reservoir bij te vullen, schuift u de knop naar  en verwijdert u het reservoir. Open het zwarte rubberen dopje aan de achterkant van het reservoir om het te vullen met gedestilleerd water en sluit het dopje als het reservoir vol is. Om het reservoir weer terug te plaatsen, kunt u het eenvoudig weer terug klikken op het apparaat.
4. Om de stoomfunctie te activeren de knop in de  stand zetten.
5. Verdeel het vooraf gedroogde haar in gelijke delen en maak elk deel met een kam klitvrij. Plaats de straightener bij de aanzet van de lok die steil moet worden, maar pas wel op dat u niet te dicht bij de hoofdhuid komt. Sluit de platen van het apparaat over de lok en glijd voorzichtig met de tang naar beneden tot aan de haarpunten.
6. Herhaal dit zo vaak als nodig is . Laat het haar afkoelen voor u het in model brengt.

Tips

Voor "spikes" bij kort haar, kunt u gel of lak aanbrengen en de plukken van het hoofd af omhoog brengen tijdens het steil maken.

Om krullend haar soepel en beheersbaar te maken of om een boblijn zachter te maken, gebruikt u de straightener alleen aan de onderkant van het haar en laat u het haar bij de aanzet krullen zodat het haar volume en textuur krijgt.

TEMPERATUURINSTELLING HAARTYPE

150°C	Kwetsbaar, zeer dun haar
170°C	Dun, soepel haar
190°C	Normaal haar
210°C	Golvend of krullend haar
230°C	Kroezend, dik, moeilijk beheersbaar haar

Het vullen van het reservoir

LET OP – Verwijder het reservoir nooit wanneer het apparaat warm is. Laat de tang afkoelen alvorens het reservoir te vullen. Verwijder het reservoir. Open het rubberen dopje en vul het reservoir met gedestilleerd water. Sluit het dopje en plaats het reservoir terug op het apparaat. Wanneer het reservoir leeg is, kunt u de stoomfunctie uitschakelen of het reservoir opnieuw bijvullen.

Onderhoud

De straightener heeft praktisch geen onderhoud nodig. Hij hoeft niet geolied te worden. Zorg alleen dat er geen vuil of stof in de gaatjes

en openingen komt. Indien de tang schoongemaakt moet worden, haal dan de stekker uit het stopcontact, laat het apparaat afkoelen en maak het apparaat schoon met een vochtige doek.

Om te zorgen dat het apparaat optimaal blijft functioneren, adviseren wij sterk om de ultrasone transducer (onder het waterreservoir) na elk gebruik te reinigen. Hiertoe verwijdert u het waterreservoir en maakt u het sponsje van het meegeleverde miniborsteltje vochtig waarna u de transducer voorzichtig schoonmaakt. Wij adviseren ook om het waterreservoir voor en na gebruik te legen.



Reinigingsborsteltje

ITALIANO

PIASTRA LISCIACAPELLI BAB2191SEPE

Tecnologia ultrasonica

La tecnologia ultrasonica trasforma l'acqua in microvaporizzazione fredda, conferendo ai capelli luminosità e idratazione

Questa microvaporizzazione fredda viene diffusa in modo omogeneo lungo il canale centrale delle piastre, attenuando l'impatto dell'alta temperatura.

Il suo potere lubrificante e idratante limita l'attrito sui capelli in occasione del passaggio delle piastre, e lascia i capelli perfettamente lisci, morbidi e luminosi.

EP TECHNOLOGY 5.0

Consiste nell'ottenere uno strato di particelle meccaniche tramite elettrodeposizione, processo molto tecnico simile a quello utilizzato dai gioiellieri. Minore attrito per una maggiore delicatezza sulle piastre. Nessun agente chimico, per una maggiore resistenza alle alte temperature. Uniformità del calore su tutta la superficie delle piastre.

Per piastre:

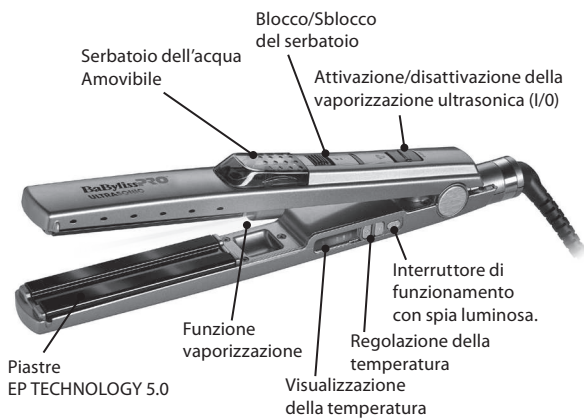
- 3 volte più dure e più resistenti
- 3 volte più lisce
- Alta resistenza ai prodotti chimici
- Lisciatura perfetta e di lunga durata
- Capelli rispettati e sublimati

Advanced Heat Management System™

La piastra lisciacapelli ha, integrato, un agente riscaldante autoregolato di ultima generazione, l'Advanced Heat Management™, che permette di avere un controllo elettronico preciso e costante della temperatura. Questa tecnologia consente all'apparecchio di ottenere immediatamente: la temperatura di utilizzo (molto elevata); la stabilità di tale temperatura con approssimazione di mezzo grado; grande reattività; e capacità di recupero.

Caratteristiche

- 230°C
- Piastre EP TECHNOLOGY 5.0
- Funzione vaporizzazione
- Serbatoio d'acqua amovibile
- Blocco/sblocco del serbatoio
- Attivazione/disattivazione della vaporizzazione ultrasonica (I/O)
- Elemento riscaldante ceramica
- Raggiungimento immediato della temperatura di utilizzo
- Controllo digitale della temperatura (150°C-170°C-190°C-210°C-230°C)
- Visualizzazione della temperatura
- Interruttore di funzionamento
- Cavo girevole professionale 2,70 m
- Tappetino isolante in silicone
- Serbatoio di ricambio incluso



Trasmettitore ultrasonico



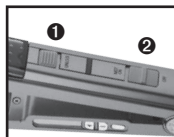
Serbatoio d'acqua amovibile (fronte e retro)



Canale di diffusione della vaporizzazione





Vaporizzazione ultrasonica



- ❶ Pulsante di blocco/sblocco del serbatoio
- ❷ Controllo della funzione di vaporizzazione ultrasonica



Istruzioni di base per la lisciatura

1. Attaccare l'apparecchio alla corrente. Non è necessario toccare la piastra lisciacapelli per accertarsi del raggiungimento della temperatura.
2. Utilizzare il pulsante di regolazione della temperatura +/- per regolare la temperatura in funzione del tipo di capello. Fare riferimento alla seguente tabella: L'apparecchio raggiunge la temperatura molto rapidamente.
3. Per utilizzare la funzione di vaporizzazione, riempire precedentemente il serbatoio con **acqua distillata**. Non riempire con alcun altro liquido (olio incluso); si rischia di ostruire il sistema. Per staccare il serbatoio, far scorrere il pulsante su  ed estrarre il serbatoio stesso. Aprire il piccolo coperchio di gomma nera sul retro del serbatoio per procedere al riempimento con acqua distillata, quindi richiudere il coperchio una volta finito di riempire. Per riposizionare il serbatoio, reinserirlo semplicemente sull'apparecchio, all'interno dell'apposito alloggiamento.
4. Per attivare la funzione di vaporizzazione, premere il pulsante in posizione .
5. Dividere in sezioni regolari i capelli asciugati in precedenza; districare ogni sezione usando il pettine. Posizionare la piastra lisciacapelli all'inizio della ciocca che deve essere lisciata, facendo attenzione a non avvicinarsi troppo al cuoio capelluto. Richiudere

le piastre dell'apparecchio sulla ciocca e far scorrere delicatamente verso il basso, fino all'estremità della ciocca.

6. Ripetere per tutte le volte che questo si rende necessario. Lasciar raffreddare i capelli prima di acconciarli.

Suggerimenti

Per realizzare dei "picchi" su capelli corti, applicare gel o lacca, quindi scollare le ciocche verso l'alto durante la lisciatura.

Per ammorbidire e disciplinare i capelli ricci, oppure per addolcire un taglio carré, utilizzare la piastra lisciacapelli solo sulle punte, quindi lasciare i capelli ondulati alla radice, per conferire volume e movimento.

REGOLAZIONE DELLA TEMPERATURA TIPO DI CAPELLI

150°C	Fragili, molto sottili
170°C	Fini, morbidi
190°C	Normali
210°C	Ondulati o ricci
230°C	Ricci, spessi, difficili

Riempimento del serbatoio

AVVERTENZA – Non togliere mai il serbatoio quando l'apparecchio è caldo. Lasciarlo raffreddare prima di riempirlo. Togliere il serbatoio dall'apparecchio. Aprire il piccolo coperchio in gomma e riempire con acqua distillata. Richiudere il coperchietto e riposizionare il serbatoio sull'apparecchio. Disattivare la fun-



zione di vaporizzazione o riempire nuovamente il serbatoio, se vuoto.

Pulizia

La piastra lisciacapelli non richiede alcuna manutenzione particolare. Non è necessario alcun lubrificante. Controllare semplicemente che aperture e orifizi siano tutti puliti e privi di sporcizia o polvere. Se si rende necessaria una pulizia, staccare l'apparecchio, lasciarlo raffreddare e asciugare con un panno umido il corpo dell'apparecchio.

Per conservare l'apparecchio in condizioni ottimali di utilizzo, si consiglia vivamente di pulire il trasmettitore ultrasonico (situato sotto il serbatoio dell'acqua) dopo ogni utilizzo. Per far questo, togliere il serbatoio, inumidire la spazzolina fornita in dotazione con l'apparecchio e pulire con precauzione. Si raccomanda, inoltre, di svuotare il serbatoio dell'acqua fra un utilizzo e l'altro.



Spazzolina di pulizia

ESPAÑOL

ALISADOR BAB2191SEPE

Tecnología ultrasónica

La tecnología ultrasónica transforma el agua en una microbruma fría que aporta brillo e hidratación al cabello.

Esta microbruma fría se distribuye de forma homogénea a lo largo del canal central de las placas, atenuando el impacto de las altas temperaturas.

Su poder lubricante y de hidratación limita la fricción en el cabello cuando pasa por las placas y lo deja perfectamente liso, suave y brillante.

EP TECHNOLOGY 5.0

Esta tecnología consiste en obtener una capa de partículas metálicas mediante electrogalvanizado, un procedimiento de alta tecnología similar al que se utiliza en joyería. Placas más suaves y menos fricción. Sin agentes químicos, para reforzar la resistencia a las altas temperaturas. Calor homogéneo en toda la superficie de las placas.

De este forma, se obtienen placas:

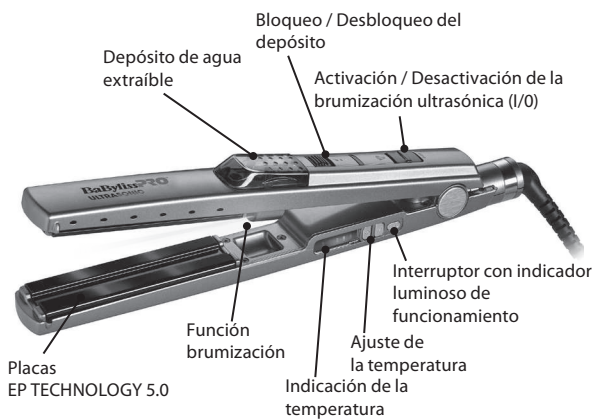
- 3 x más duras y más resistentes
- 3 x más lisas
- Alta resistencia a los productos químicos
- Alisado perfecto y de larga duración
- Cabello protegido y más bello

Advanced Heat Management System™:

El alisador incorpora un agente calentador autorregulado de la última generación, el Advanced Heat Management™, que permite un control electrónico, preciso y continuo de la temperatura. Esta tecnología permite alcanzar de forma inmediata una temperatura muy elevada y estable, con una precisión de medio grado y gran capacidad de reacción y de recuperación.

Características

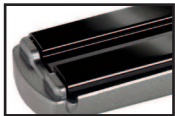
- 230 °C
- Placas EP TECHNOLOGY 5.0
- Función brumización
- Depósito de agua extraíble:
- Bloqueo / Desbloqueo del depósito
- Activación / Desactivación de la brumización ultrasónica (I/O)
- Elemento calentador de cerámica
- Alcanza la temperatura de forma inmediata
- Control digital de la temperatura (150°C-170°C-190°C-210°C-230°C)
- Indicación de la temperatura
- Interruptor de funcionamiento
- Cable giratorio profesional 2,70 m
- Alfombra aislante de silicona
- Depósito de recambio incluido



Transmisor ultrasónico



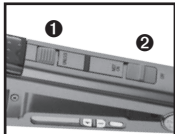
Depósito de agua extraíble (delantero y trasero)



Canal de difusión de la brumización





Brumización ultrasónica



- 1 Botón de bloqueo / desbloqueo del depósito
- 2 Control de la función brumización ultrasónica

Bases del alisado

1. Conectar el aparato a la corriente eléctrica. No es necesario tocar el alisador para comprobar la temperatura.
2. Utilizar el ajuste de la temperatura +/- para ajustar la temperatura en función del tipo de cabello. Puede consultar la tabla más abajo. Alcanza la temperatura con mucha rapidez.
3. Para utilizar la función brumización, llene el depósito de **agua destilada**. No lo llene con ningún otro líquido (aceite incluido) pues podría ensuciar el sistema. Para retirar el depósito, deslice el botón a la posición  y extraiga el depósito. Abra la tapa de caucho negro que se encuentra en la parte trasera del depósito para proceder a llenarlo con agua destilada y cierre la tapa cuando haya terminado. Para volver a colocar el depósito, simplemente encájelo en su sitio.
4. Para activar la función brumización, coloque el botón en la posición .
5. Divida el cabello previamente secado en mechones regulares y desenrede cada uno con un peine. Coloque el alisador en la parte superior del mechón que vaya a alisar, con cuidado de no acercarse mucho al cuero cabelludo. Cierre las placas sobre el mechón y deslice suavemente las tenacillas hacia abajo hacia la punta del mechón.
6. Repita cuantas veces sea necesario. Deje que el cabello se enfríe antes de peinarlo.

Trucos

Para realizar «crestas» con pelo corto, aplique gel o laca y despegue los mechones hacia arriba durante el alisado.

Para domar el pelo rizado y darle flexibilidad o para suavizar un corte cuadrado, utilice el alisador únicamente en las puntas y deje el cabello ondulado en la raíz para darle volumen y textura.

AJUSTE DE LA TEMPERATURA TIPO DE CABELLO

150°C	Frágil, muy fino
170°C	Fino, suave
190°C	Normal
210°C	Ondulado o rizado
230°C	Rizado, grueso, difícil

Llenado del depósito

ADVERTENCIA – No retire el depósito mientras el aparato está caliente. Deje que se enfríe antes de llenarlo. Retire el depósito del aparato. Abra la tapa de caucho y llénelo de agua destilada. Cierre la tapa y coloque el depósito en el aparato. Desactive la función brumización o llene de nuevo el depósito cuando se vacíe.

Mantenimiento

El alisador no necesita ningún mantenimiento específico. No es necesario lubricarlo. Compruebe simplemente que los orificios y aperturas no tienen polvo o suciedad. Si fuera necesario limpiarlo, desenchufe el

aparato, deje que se enfríe y limpie con un trapo húmedo el cuerpo del aparato.

Para mantener el aparato en las condiciones óptimas de uso, recomendamos encarecidamente limpiar el transmisor ultrasónico (situado bajo el depósito de agua) después de cada uso. Para hacerlo, retire el depósito de agua, humedezca la esponja del cepillito que se incluye con el aparato y límpielo con precaución. Recomendamos asimismo vaciar el depósito de agua entre dos utilizaciones.



Cepillo de limpieza

PORTUGUÊS

PINÇA DE ALISAR BAB2191SEPE

Tecnologia ultra-sónica

A tecnologia ultra-sónica transforma a água numa micronebulização fria que proporciona brilho e hidratação aos cabelos.

Esta micronebulização fria é emitida homogeneamente ao longo do canal central das placas, atenuando o impacto da temperatura elevada. O seu poder de lubrificação e de hidratação reduz a fricção nos cabelos durante a passagem das placas e deixa os cabelos perfeitamente lisos, sedosos e brilhantes.

EP TECHNOLOGY 5.0

Trata-se da obtenção de uma camada de partículas metálicas por electrogalvanização, processo técnico semelhante ao aplicado em ourivesaria. Ainda menos fricção para ainda mais suavidade nas placas. Nenhum agente químico para reforçar a resistência às temperaturas elevadas. Uma homogeneidade do calor em toda a superfície das placas.

Para placas:

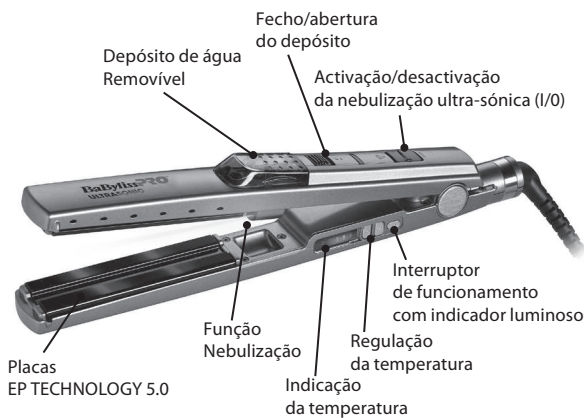
- 3 x mais duras e mais resistentes
- 3 x mais lisas
- Elevada resistência aos produtos químicos
- Resultado perfeito e de longa duração
- Cabeleira respeitada e sublimada

Advanced Heat Management System™

A pinça de alisar integra um elemento térmico auto-comandado de última geração, que utiliza a Advanced Heat Technology™. Esta permite o controlo electrónico exacto e permanente da temperatura. Esta tecnologia confere ao aparelho um aquecimento imediato, uma temperatura muito elevada e uma estabilidade de temperatura a meio grau, bem como grande capacidade de reacção e de recuperação.

Características

- 230 °C
- Placas EP TECHNOLOGY 5.0
- Função de nebulização
- Depósito de água removível
- Fecho/abertura do depósito
- Activação/desactivação da nebulização ultra-sónica (I/O)
- Elemento térmico em cerâmica
- Aquecimento imediato
- Controlo digital da temperatura (150 °C-170 °C-190 °C-210 °C-230 °C)
- Indicação da temperatura
- Interruptor de funcionamento
- Cabo giratório profissional 2,70 m
- Tapete isolante em silicone
- Depósito sobresselente incluído



Transdutor ultra-sónico



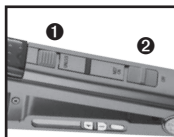
Depósito de água removível (à frente e atrás)



Canal de difusão da nebulização





Nebulização ultra-sónica



- 1 Botão de fecho/abertura do depósito
- 2 Controlo da função de nebulização ultra-sónica

Princípios básicos do alisamento

1. Ligue o aparelho à rede eléctrica. Não é necessário tocar na pinça de alisar para se certificar do aquecimento.
2. Utilize o botão de regulação da temperatura +/- para seleccionar a temperatura em função do tipo de cabelo. Consulte o quadro seguinte como referência. O aquecimento do aparelho é muito rápido.
3. Para utilizar a função de nebulização, encha previamente o depósito de **água destilada**. Não o encha de qualquer outro líquido (óleo incluído) porque corre o risco de entupir o sistema. Para remover o depósito, faça deslizar o botão sobre  e extraia o depósito. Abra a tampa em borracha preta situada na traseira do depósito para proceder ao seu enchimento de água destilada e feche a tampa quando terminar o enchimento. Para voltar a colocar o depósito no seu lugar, basta encaixá-lo no aparelho.
4. Para activar a função de nebulização, empurre o botão para a posição .
5. Divida o cabelo previamente seco em secções regulares e desembarace cada secção com um pente. Coloque a pinça de alisar no início da madeixa que deve ser alisada, tendo o cuidado de não aproximar demasiadamente do couro cabeludo. Feche as placas do aparelho sobre a madeixa e faça o deslizar lentamente para baixo até à extremidade da ma-

deixa.

6. Repita as vezes necessárias. Deixe o cabelo arrefecer antes de o pentear.

Astúcias

Para cabelos curtos tipo escova ou em crista, aplique um gel ou laca e conserve as madeixas para cima levantando-as durante o alisamento. Para amaciar ou domar cabelos encaracolados ou para suavizar um corte direito, utilize a pinça para alisar unicamente as pontas deixando os cabelos ondulados nas raízes para lhes dar volume e corpo.

REGULAÇÃO DA TEMPERATURA TIPO DE CABELOS

150 °C	Frágeis, muito finos
170 °C	Finos, maleáveis
190 °C	Normais
210 °C	Ondulados ou encaracolados
230 °C	Frisados, grossos, difíceis

Enchimento do depósito

ADVERTÊNCIA – Nunca remova o depósito enquanto o aparelho estiver quente. Deixe-o arrefecer antes de encher. Remova o depósito do aparelho. Abra a tampa em borracha e encha-o de água destilada. Volte a fechar a tampa e a instale o depósito no aparelho. Desactive a função de nebulização ou encha novamente o depósito quando este estiver vazio.

Manutenção

A pinça de alisar não requer manu-

tenção específica. Não é necessária lubrificação. Assegure-se simplesmente de que os orifícios e as aberturas estão limpos de qualquer sujidade ou pó. Sendo necessária uma limpeza, desligue o aparelho da rede eléctrica, deixe-o arrefecer e limpe o corpo do aparelho com um pano húmido.

Para manter o aparelho em condições óptimas de funcionamento, recomenda-se vivamente que o transdutor ultra-sónico (situado por baixo do depósito de água) seja limpo após cada utilização. Para o efeito, remova o depósito de água, humedeça a esponja da miniescova fornecida com o aparelho e limpe-o com cuidado. Recomenda-se igualmente que esvazie o depósito de água entre duas utilizações.



Escova de limpeza

DANSK

GLATTEJERN BAB2191SEPE

Ultralydsteknologi

Ultralydsteknologi omdanner vand til en kold mikrotåge, der giver håret glans og fugt.

Denne kolde mikrotåge spredes ensartet langs pladernes midterkanal og reducerer indvirkningen af den høje temperatur.

Den smørende og fugtgivende virkning begrænser friktionen på håret ved pladernes passage og efterlader håret perfekt glat, blødt og skinnende.

EP TECHNOLOGY 5.0

Der er tale om opnåelse af et lag metalpartikler ved elektrogalvanisering, en meget teknisk fremgangsmåde, der svarer til den fremgangsmåde, der anvendes i forbindelse med smykker. Der er endnu mindre friktion og en endnu større blidhed mod pladerne. Intet kemisk middel for en endnu bedre modstand over for høje temperaturer. Ensartet varmedeling over pladernes fulde overflade.

Pladerne er:

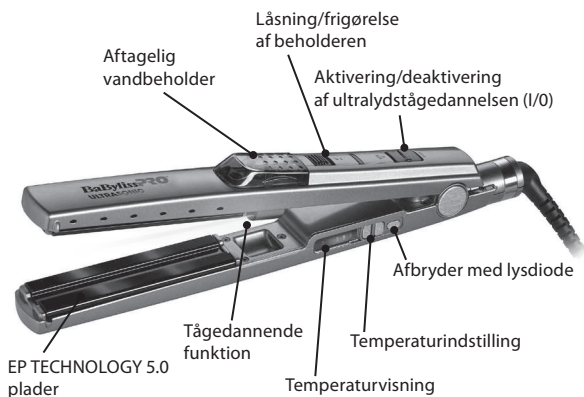
- 3 x hårdere og mere holdbare
- 3 x glattere
- Meget modstandsdygtige over for kemikalier
- Giver perfekt glatning og lang holdbarhed
- Respekterer håret og gør det sublimt

Advanced Heat Management System™

Glattejernet indeholder et selvregulerende varmelegeme fra sidste generation, Advanced Heat Management™, der muliggør en præcis og vedvarende temperaturstyring. Med denne teknologi er der mulighed for en øjeblikkelig temperaturstigning, en meget høj temperatur, en stabil temperatur inden for ½ grads præcision og en meget stor reaktionsevne og mulighed for genvinding.

Egenskaber

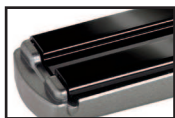
- 230 °C
- EP TECHNOLOGY 5.0 plader
- Tågedannende funktion
- Aftagelig vandbeholder
- Låsning/frigørelse af beholderen
- Aktivering/deaktivering af ultralydstågedannelsen (I/O)
- Keramisk varmeelement
- Øjeblikkelig opvarmning
- Digital temperaturstyring (150 °C – 170 °C – 190 °C – 210 °C – 230 °C)
- Temperaturvisning
- Afbryder
- Roterende professionel ledning 2,70 m
- Isolerende silikonemåtte
- Ekstra vandbeholder medfølger



Ultralydssender



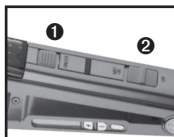
Aftagelig vandbeholder (for og bag)



Spredningskanal til tåge





Ultralydstågedannelse



- 1 Knap til låsning/frigørelse af beholderen
- 2 Styling af funktionen til ultralydstågedannelse

Grundlæggende trin ved glatning

1. Slut apparatet til elektrisk strøm. Det er ikke nødvendigt at røre ved glattejernet for at sikre sig, at det har den rigtige temperatur.
2. Anvend knappen til temperaturindstilling +/- til indstilling af temperaturen efter din hårtype. Du kan anvende nedenstående tabel. Apparatet opvarmes hurtigt.
3. Hvis du vil anvende funktionen med tågedannelse, skal du først fylde beholderen med **destilleret vand**. Du må ikke fylde beholderen med anden væske (herunder olie), da du risikerer at ødelægge systemet. Beholderen tages ud ved at skubbe knappen på beholderen over på , derefter kan den tages ud. Åbn den lille kappe i sort gummi bag på beholderen, fyld beholderen med destilleret vand og luk kappen, når beholderen er fyldt. Beholderen sættes på plads ved blot at sætte den på sin plads i apparatet.
4. Tågedannelsesfunktionen aktiveres ved at skubbe knappen over på positionen .
5. Opdel det tørrede hår i regelmæssige sektioner og red hver sektion med en kam. Anbring glattejernet i starten af den hårløkke, der skal glattes. Pas på, at du ikke kommer for tæt på hovedbunden. Luk apparatets plader omkring hårløkken og lad den langsomt glide nedefter mod hårløkkens ende.
6. Gentag det nødvendige antal

gange. Lad håret køle af, inden det friseres.

Tips

For at opnå strittende hår anvendes gel eller lak og hårløkkerne holdes opefter under glatningen.

Til glatning og styring af krøllet hår eller for at opbløde frisuren anvendes glattejernet kun på spidserne og ikke på det krøllede hår ved rødderne for at opnå fylde og tekstur.

TEMPERATURINDSTILLING HÅRTYPE

150 °C	Sart, meget fint
170 °C	Fint, blødt
190 °C	Normalt
210 °C	Bølget eller krøllet
230 °C	Kruset, tykt, genstridigt

Påfyldning af beholder

ADVARSEL – Tag aldrig beholderen ud, når apparatet er varmt. Lad apparatet køle af, inden beholderen fyldes. Tag beholderen ud af apparatet. Åbn den lille kappe i gummi og fyld destilleret vand i beholderen. Luk kappen og sæt beholderen i apparatet. Deaktiver tågedannelsesfunktionen eller fyld igen beholderen, når den er tom.

Vedligeholdelse

Glattejernet kræver ingen særlig vedligeholdelse. Det er ikke nødvendigt at smøre det. Kontrollér blot, at åbningerne er fri for urenheder eller støv. Hvis rengøring er nødvendig, skal du tage stikket ud

af stikkontakten og lade apparatet køle af. Tør derefter apparatet af med en fugtig klud.

Det anbefales kraftigt, for at holde apparatet i en optimal anvendelsesstand, at du renser ultralyds-senderen (den er placeret under vandbeholderen) efter hver anvendelse. For at gøre dette skal du tage vandbeholderen ud, fugte svampen på minibørsten, der følger med apparatet, og forsigtigt rengøre senderen. Det anbefales også, at du tømmer vandbeholderen for vand efter hver anvendelse.



Rensebørste

SVENSKA

PLATTÅNG BAB2191SEPE

Ultraljudsteknik

Ultraljudsteknik förvandlar vattnet till kall mikroånga som ger håret glans och fukt.

Den kalla mikroångan sprids jämnt längs kanalen i mitten av plattorna och minskar därmed inverkan av den höga temperaturen.

Smörjnings- och återfuktningseffekten minskar friktionen mot håret när plattorna passerar och lämnar håret perfekt plattat, mjukt och glansigt.

EP TECHNOLOGY 5.0

Tekniken skapar ett lager metallpartiklar genom elektrogalvanisering, vilket är en högteknologisk process som liknar den som används vid smyckestillverkning. Detta ger ännu mindre friktion för ännu skonsammare plattor. Inget kemiskt ämne används för att öka tåligheten vid höga temperaturer. Värmen fördelas jämnt över plattornas hela ytor.

Plattorna:

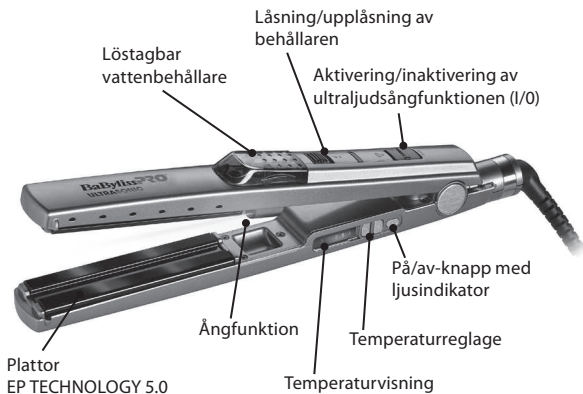
- 3 x hårdare och tåligare
- 3 x slätare
- har stor motståndskraft mot kemiska produkter
- ger perfekt och hållbar plattning
- är skonsamma och ger håret ett lyft

Advanced Heat Management System™

Plattången använder den senaste generationens autoreglerande värmeteknik Advanced Heat Management™ som möjliggör exakt elektronisk kontroll och upprätthållande av temperaturen. Tack vare denna teknik har apparaten en temperatur som stiger omedelbart, är mycket hög och håller en temperaturstabilitet på en halv grad. Den reagerar dessutom mycket snabbt och har hög återställningsförmåga.

Egenskaper

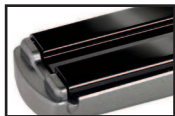
- 230 °C
- Plattor med EP TECHNOLOGY 5.0
- Ångfunktion
- Löstagbar vattenbehållare
- Låsning/upplåsning av behållaren
- Aktivering/inaktivering av ultraljudsångfunktionen (I/O)
- Keramiskt värmeelement
- Omedelbar uppvärmning
- Digital temperaturkontroll (150 °C – 170 °C – 190 °C – 210 °C – 230 °C)
- Temperaturvisning
- Strömbrytare
- Professionell, vridbar sladd 2,70 meter
- Isoleringssmatta i silikon
- Extrabehållare för vatten ingår



Ultraljudssändare



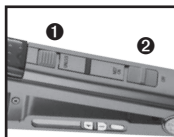
Löstagbar vattenbehållare
(framsida och baksida)



Spridningskanal
för ångan





Ultraljudsångfunktion



- 1 Knapp för låsning/upplåsning av behållaren
- 2 Reglage för ultraljudsångfunktionen

Grundläggande instruktioner för plattning

1. Anslut apparaten till vägguttaget. Du behöver inte röra vid platttången för att kontrollera att den är varm.
2. Med temperaturreglaget +/- kan du reglera temperaturen enligt hårtyp. Följ tabellen nedan. Apparaten uppnår snabbt den angivna temperaturen.
3. Om du vill använda ångfunktionen fyller du behållaren med **destillerat vatten** innan du börjar. Sätt inte i någon annan vätska (inbegripet olja) eftersom detta kan täppa till systemet. Om du vill ta bort behållaren för du knappen till  och tar bort behållaren. Öppna det lilla svarta gummilocket på behållarens baksida och fyll sedan på med destillerat vatten. När du är färdig stänger du locket. När du vill sätta tillbaka behållaren sätter du bara tillbaka den på apparaten.
4. Du aktiverar ångfunktionen genom att föra knappen till läget .
5. Dela först upp det torkade håret i jämnstora sektioner och red ut varje sektion med en kam. Placera platttången vid början av hårslingan som ska plattas. Var försiktig så att du inte kommer för nära hårbotten. Stäng apparatens plattor kring hårslingan och låt den mjukt glida nedåt tills du kommer till slingans slut.
6. Upprepa så många gånger som behövs. Låt håret svalna innan du fixar frisyren.

Tips

Om du vill ha en "taggig" look på kort hår applicerar du gelé eller hårspray och håller upp hårslingorna medan du plattar.

Om du vill göra ett lockigt hår mjukare och lättare att hantera eller göra en mjuk bobfrisyr använder du platttången endast på topparna och låter håret vara lockigt vid rötterna så att det får volym och struktur.

TEMPERATURREGLAGE HÅRTYP

150 °C	Sprött eller mycket tunt hår
170 °C	Tunt eller mjukt hår
190 °C	Normalt hår
210 °C	Vägigt eller lockigt hår
230 °C	Frissigt, tjockt eller svårhanterligt hår

Fylla på behållaren

VARNING! Ta aldrig bort behållaren när apparaten är varm. Låt apparaten svalna innan du fyller på. Lösgör behållaren från apparaten. Öppna det lilla gummilocket och fyll på med destillerat vatten. Stäng locket och sätt tillbaka behållaren i apparaten. När behållaren är tom kan du antingen inaktivera ångfunktionen eller fylla behållaren på nytt.

Underhåll

Platttången kräver inget särskilt underhåll. Den behöver inte smörjas. Du behöver bara kontrollera att ventiler och öppningar är fria från smuts och damm. Om apparaten

behöver rengöras drar du ur väggkontakten, låter apparaten svalna och torkar apparatens kropp med en fuktig trasa.

För att bibehålla bästa möjliga prestanda hos apparaten rekommenderar vi att ultraljudssändaren (som sitter under vattenbehållaren) rengörs efter varje användning. När du ska göra det tar du bort vattenbehållaren, fuktar svampen på minborsten som medföljer apparaten och rengör den försiktigt. Vi rekommenderar även att vattenbehållaren töms mellan varje användning.



Rengöringsborste

NORSK

RETTETANG BAB2191SEPE

Ultralydteknologi

Ultralydteknologien gjør vann om til kjølig mikrodugg, som gir håret glans og fuktighet.

Denne kjølige mikroduggen spres ensartet langs platenes midtkanal og reduserer innvirkningen til den høye temperaturen.

Den smørende og fuktende virkningen begrenser friksjonen på håret ved platenes overgang, og etterlater håret perfekt glatt, mykt og skinnende.

EP TECHNOLOGY 5.0

Dette er en veldig teknisk teknikk som ligner på den som brukes i forbindelse med smykker. Fremgangsmåten består av å oppnå et lag av metallpartikler ved elektrogalvanisering. Der er enda mindre friksjon for enda mer skånsomhet på platenes. Ingen kjemiske stoffer for en enda bedre motstand ovenfor høye temperaturer. En ensartet varmefordeling over hele platenes overflate.

Platene er:

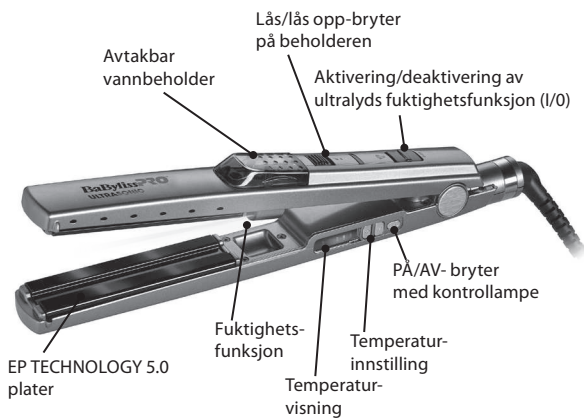
- 3 x hardere og mer holdbare
- 3 x glattere
- Meget motstandsdyktige overfor kjemikalier
- Perfekt resultat og lang holdbarhet
- Håret respekteres og gjøres sublimt

Advanced Heat Management System™

Rettetangen inneholder et selvregulerende varmeelement av siste generasjon: Advanced Heat Management™, som gir en presis og kontinuerlig elektronisk temperatorkontroll. Denne teknologien tillater en øyeblikkelig temperaturøkning, en meget høy temperatur, en stabil temperatur innen en halv grads presisjon, og en meget stor reaktivitet og gjenvinningsevne.

Egenskaper

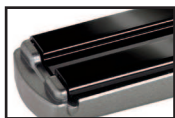
- 230 °C
- EP TECHNOLOGY 5.0 plater
- Fuktighetsfunksjon
- Avtakbar vannbeholder
- Lås/lås opp-bryter for beholderen
- Aktivering/deaktivering av ultralyds fuktighetsfunksjon (I/O)
- Keramisk varmeelement
- Umiddelbar oppvarming
- Digital temperatorkontroll (150 °C-170 °C-190 °C-210 °C-230 °C)
- Temperaturvisning
- PÅ/AV-bryter
- Roterende ledning av profesjonell kvalitet, 2,70 m
- Isolerende matte i silikon
- Ekstra vannbeholder medfølger



Ultralydsender



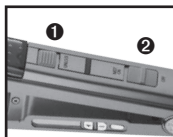
Avtakbar vannbeholder (foran og bak)



Kanal for fuktighetsspredning





Ultralyds fuktighetsfunksjon



- 1 Lås/lås opp-bryter for beholderen
- 2 Kontroll av ultralyds fuktighetsfunksjonen



Grunnleggende om retting

1. Koble apparatet til strømmettet. Det er ikke nødvendig å berøre rettetangen for å kontrollere at den varmer seg opp.
2. Bruk knappen for temperaturinnstilling +/- for å stille inn temperaturen avhengig av hårtype. Se tabellen nedenfor. Apparats oppvarming er veldig rask.
3. For å bruke fuktighetsfunksjonen, fyll først på beholderen med **destillert vann**. Du må ikke fylle beholderen med noen annen væske (inkludert olje), da dette kan ødelegge systemet. For å fjerne beholderen, skyv knappen til  og ta ut beholderen. Åpne det lille dekselet i sort gummi bak på beholderen for å fylle beholderen med destillert vann, og lukk dekselet når du er ferdig. For å sette beholderen på plass igjen, klikk den enkelt på plass i sin plassering på apparatet.
4. For å aktivere fuktighetsfunksjonen, skyv knappen til posisjon .
5. Del inn det tørkede håret i jevne deler, og gre hver del med en kam. Plasser rettetangen ved starten av hårlokkens som skal glattes, og pass på at du ikke kommer for tett på hodebunnen. Lukk apparats plater rundt hårlokkens, og la dem gli langsomt nedover mot hårlokkens ende.
6. Gjenta så mange ganger som nødvendig. La håret kjøle ned før det friseres.

Tips

For et kort, bustete utseende, bruk gel eller spray, og hold hårlokkene oppover mens du retter.

For å gjøre krøllet hår mykere og enklere å forme, eller for å gjøre kort hår mykere, bruk rettetangen kun på hårtuppene, og ikke på det krøllede håret ved røttene for å oppnå fylde og tekstur.

TEMPERATURINNSTILLING HÅRTYPE

150 °C	Skjørt, veldig tynt
170 °C	Tynt, mykt
190 °C	Normalt
210 °C	Bølget eller krøllet
230 °C	Kruset, tykt, vanskelig

Påfylling av beholderen

NB! – Ta aldri ut beholderen mens apparatet er varmt. La det kjøle seg ned før du fyller på. Fjern apparats beholder. Åpne det lille gummidekselet og fyll på med destillert vann. Lukk dekselet og sett på plass igjen beholderen på apparatet. Deaktiver fuktighetsfunksjonen eller fyll på beholderen igjen når den er tom.

Vedlikehold

Rettetangen krever ikke noe spesielt vedlikehold. Ingen smøring er nødvendig. Bare sørg for at hull og åpninger er fri for urenheter eller støv. Hvis rengjøring blir nødvendig, koble apparatet fra strømmettet, la det kjøle ned, og tørk appa-



ratets hoveddel med en fuktig klut. For å holde apparatet i en optimal stand, anbefales det kraftig at du rengjører ultralydsenderen (plassert under vannbeholderen) etter hver bruk. For å gjøre dette, fjern vannbeholderen, fukt svampen på minibørsten som medfølger apparatet, og rengjør senderen forsiktig. Det anbefales også at du tømmer vannbeholderen for vann etter hver bruk.



Rengjøringsbørste

SUOMI

SUORISTUSRAUTA BAB2191SEPE

Ultraäänitekniikka

Ultraäänitekniikka muuttaa veden kylmäksi vesihöyryksi, joka tuo hiuksille kiiltoa ja kosteutta.

Kylmä vesihöyry jakautuu tasaisesti suoristusraudan levyjen keskikanavaa pitkin laskien raudan korkean lämpötilan vaikutusta.

Höyryn voitelu- ja kosteustustoiminnot vähentävät hiusten hankausta levyjen välissä ja tekevät hiuksista täydellisen sileät, pehmeät ja kiiltävät.

EP TECHNOLOGY 5.0

Elektrolyyttisellä pinnoituksella aikaan saatu metallihiukkaskerros. Kyseessä on erittäin tekninen menetelmä, joka muistuttaa koruteollisuudessa käytettävää tekniikkaa. Tekniikka takaa vähemmän sähköiset hiukset ja entistä sileämmät levyt. Levyt eivät sisällä kemiallisia aineita, ja ne kestävät paremmin korkeita lämpötiloja. Lämpö jakautuu tasaisemmin levyjen pinnalle. Levyt ovat:

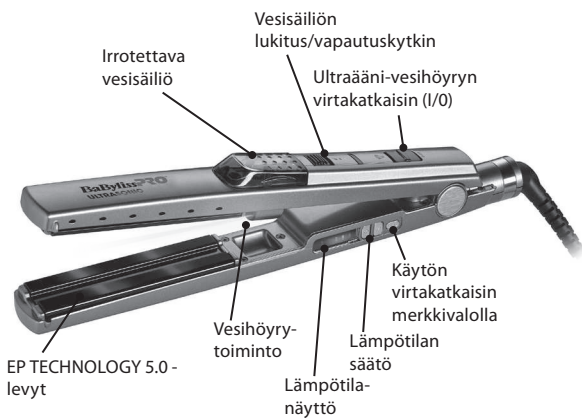
- 3 x kestävämmät ja pitkäikäisemmät
- 3 x sileämmät
- kestävät hyvin kemiallisia aineita
- takaavat täydellisen ja pitkäkestoisen hiustensuorituksen
- kunnioittavat ja ylevöittävät hiuksia

Advanced Heat Management System™

Suoristusrauta sisältää viimeisen sukupolven itsesäätävän lämpöelementin, Advanced Heat Management™, joka tarjoaa lämpötilan tarkan ja jatkuvan elektronisen hallinnan. Tämä tekniikka mahdollistaa laitteelle lämpötilan välittömän nousun, erittäin korkean lämpötilan, lämpötilan vakauden puolen asteen tarkkuudella sekä erittäin suuren reaktiokyvyn ja palautuskyvyn.

Ominaisuudet

- 230 °C
- EP TECHNOLOGY 5.0 -levyt
- Vesihöyrytoiminto
- Irrotettava vesisäiliö
- Säiliön lukitus/vapautuskytkin
- Ultraääni-vesihöyryn virtakatkaisin (I/O)
- Keraaminen lämpöelementti
- Välitön lämpötilan nousu
- Digitaalinen lämpötilan hallinta (150 °C-170 °C-190 °C-210 °C-230 °C)
- Lämpötilanäyttö
- Virtakatkaisin
- Ammattimainen pyörivä johto 2,70 m
- Eristävä silikonimatto
- Varavesisäiliö toimitetaan mukana



Ultraäänimuuntaja



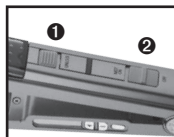
Irrotettava vesisäiliö
(edestä ja takaa)



Vesihöyryn
levityskanava





Ultraääni-vesihöyry



- 1 Vesisäiliön lukitus/vapautuskytkin
- 2 Ultraääni-vesihöyryn toiminnan hallinta



Suoristuksen perustoiminnot

1. Kytke laite sähköverkkoon. Suoristusrautaa ei tarvitse koskea lämpötilan nousun varmistamiseksi.
2. Säädä laitteen lämpötila hius-tyypillesi sopivaksi « +/- » -lämpötilan säätöpainikkeella. Katso ohjeet alla olevasta taulukosta. Laite nousee nopeasti valittuun lämpötilaan.
3. Jos haluat käyttää vesihöyrytoimintoa, täytä vesisäiliö ennakoon **tislatulla vedellä**. Älä täytä säiliötä millään muulla nesteellä (öljy mukaan lukien), muuten järjestelmä saattaa tukkeutua. Irrota vesisäiliö painamalla kytkin asentoon  ja irrota säiliö. Avaa säiliön takana oleva pieni musta kumikorkki ja täytä säiliö tislattulla vedellä. Sulje korkki täytön jälkeen. Aseta säiliö paikoilleen painamalla se takaisin alkuperäiselle paikalleen.
4. Käynnistä vesihöyrytoiminto painamalla kytkin asentoon .
5. Jaa kuivat hiukset säännöllisiin tupsuihin ja selvitä kukin hius-tupsu kammalla. Aseta suoristusrauta suoristettavan hius-tupsun juureen, mutta ei liian lähelle päänahkaa. Sulje laitteen levyt hius-tupsun päälle ja liu'uta laitetta varoen latvoihin asti.
6. Toista sama, kunnes kaikki hius-tupsut on suoristettu. Anna hius-ten jäähtyä ennen muotoilua.

Vinkit

Jos haluat luoda lyhyisiin hiuksiin « piikkikäitä » muotoja, levitä hiuksiin geeliä tai lakkaa ja nosta hius-tupsu ylös suoristuksen ajaksi.

Jos haluat tasoittaa ja kesyttää kiharat hiukset tai pehmentää polkkatukkaa, käytä suoristusrautaa pelkästään hiusten latvoissa ja annan hiusten jäädä kihariksi juurista. Näin saat hiuksiin tuuheetta ja rakennetta.

LÄMPÖTILAN SÄÄTÖ HIUSTYYPIT

150 °C	Hauraat ja erittäin ohuet hiukset
170 °C	Ohuet ja helposti suoristettavat hiukset
190 °C	Normaalit hiukset
210 °C	Aaltoilevat ja kiharat hiukset
230 °C	Kiharat, paksut ja vaikeasti kammattavat hiukset

Vesisäiliön täyttö

VAROITUS – Älä koskaan irrota vesisäiliötä laitteen ollessa kuuma. Anna laitteen jäähtyä ennen säiliön täyttämistä. Irrota säiliö laitteesta. Avaa säiliön kumikorkki ja täytä säiliö tislattulla vedellä. Sulje korkki ja aseta säiliö takaisin laitteeseen. Kytke vesihöyrytoiminto pois päältä tai täytä vesisäiliö uudelleen, jos säiliö on tyhjä.

Huolto

Suoristusrauta ei tarvitse erityistä huoltoa. Sitä ei tarvitse öljytä. Varmista vain, että laitteen aukot ja reiät ovat puhtaita eikä niissä ole



likaa tai pölyä. Jos laite tarvitsee puhdistusta, anna sen jäähtyä ja pyyhi laitteen runko puhtaaksi kostealla liinalla.

On suositeltavaa puhdistaa ultraäänimuuntaja (vesisäiliön alla) jokaisen käyttökerran jälkeen, jotta laite pysyy hyvässä käyttökunnossa. Puhdista muuntaja irrottamalla vesisäiliö. Kostuta laitteen mukana toimitettavan miniharjan pesusieni ja puhdista muuntaja varovasti. On myös suositeltavaa tyhjentää vesisäiliö käyttökertojen välillä.



Puhdistusharja

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

STRAIGHTENER BAB2191SEPE

Τεχνολογία ultrasonic

Η τεχνολογία ultrasonic μετατρέπει το νερό σε ψυχρό μικρονέφος το οποίο δίνει λάμψη στα μαλλιά και τα ενυδατώνει.

Αυτό το μικρονέφος διαχέεται ομοιόμορφα κατά μήκος του κεντρικού καναλιού των πλακών, μειώνοντας την υψηλή θερμοκρασία.

Η δράση της λίπανσης και της ενυδάτωσης περιορίζει την τριβή πάνω στα μαλλιά κατά το πέρασμα των πλακών, και κάνει τα μαλλιά τέλεια απαλά, λεία και λαμπερά.

EP TECHNOLOGY 5.0

Πρόκειται για τη δημιουργία ενός στρώματος μεταλλικών σωματιδίων με τη μέθοδο της ηλεκτρολυτικής επιμετάλλωσης, μια επεξεργασία πολύ τεχνική όμοια με αυτή που χρησιμοποιείται στην κοσμηματοποιία. Ακόμη λιγότερη τριβή για ακόμη περισσότερη απαλότητα στις πλάκες. Κανένας χημικός παράγοντας για ανθεκτικότητα στις πλέον ενισχυμένες υψηλές θερμοκρασίες. Ομοιομορφία της θερμότητας σε όλη την επιφάνεια των πλακών.

Για τις πλάκες:

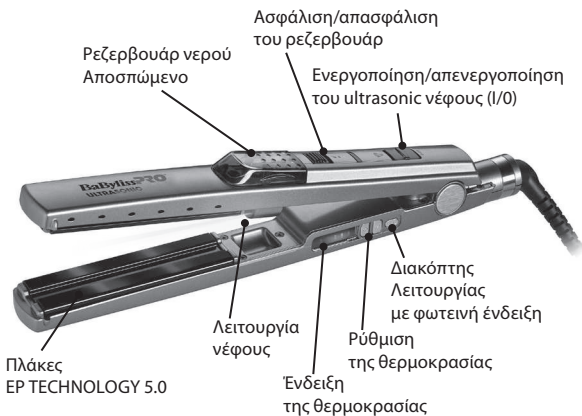
- 3 x πιο σκληρές και πιο ανθεκτικές.
- 3 x πιο λείες.
- Υψηλή ανθεκτικότητα στα χημικά προϊόντα.
- Τέλειο ίσιωμα και με μεγάλη διάρκεια.
- Προστασία και περιποίηση των μαλλιών.

Advanced Heat Management System™

Η συσκευή έχει ενσωματωμένο ένα αυτορυθμιζόμενο θερμαινόμενο στοιχείο τελευταίας γενιάς, το Advanced Heat Management™, το οποίο δίνει τη δυνατότητα για ηλεκτρονικό έλεγχο ακριβείας καθώς και συνεχή έλεγχο της θερμοκρασίας. Με αυτή την τεχνολογία η συσκευή επιτυγχάνει άμεση επίτευξη της θερμοκρασίας, πολύ υψηλή θερμοκρασία, σταθερότητα αυτής της θερμοκρασίας στον πλησιέστερο μισό βαθμό και μια πολύ μεγάλη αντιδραστικότητα και ικανότητα ανάκτησης.

Χαρακτηριστικά

- 230 °C.
- Πλάκες EP TECHNOLOGY 5.0.
- Λειτουργία νέφους.
- Αποσπώμενο ρεζερβουάρ νερού.
- Ασφάλιση/απασφάλιση του ρεζερβουάρ.
- Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του ultrasonic νέφους (I/O).
- Κεραμικό θερμαινόμενο στοιχείο.
- Άμεση επίτευξη της θερμοκρασίας.
- Ψηφιακός έλεγχος της θερμοκρασίας (150°C-170°C-190°C-210°C-230°C).
- Ένδειξη της θερμοκρασίας.
- Διακόπτης λειτουργίας.
- Επαγγελματικό περιστρεφόμενο καλώδιο 2,70 m.
- Θερμομονωτικό επίστρωμα σιλικόνης.
- Περιλαμβάνεται ανταλλακτικό ρεζερβουάρ νερού



Μεταδότης ultrasonic



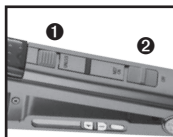
Αποσπώμενο ρεζερβουάρ νερού (εμπρός και πίσω)



Κανάλι διάχυσης του νέφους



Νέφος ultrasonic





- 1 Κουμπί ασφάλισης /απασφάλισης του ρεζερβουάρ
- 2 Έλεγχος λειτουργίας του νέφους ultrasonic





Βασικά βήματα για το ίσιωμα

1. Συνδέετε τη συσκευή με την πρίζα. Δεν είναι απαραίτητο να αγγίξετε τη συσκευή για να διαπιστώσετε ότι αρχίζει η θέρμανση.
2. Χρησιμοποιείτε το κουμπί ρύθμισης της θερμοκρασίας +/- για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία ανάλογα με τον τύπο των μαλλιών. Μπορείτε να συμβουλευτείτε τον παρακάτω πίνακα. Η επίτευξη της θερμοκρασίας της συσκευής είναι πάρα πολύ ταχεία.
3. Για να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία του νέφους, προηγουμένως γεμίστε το ρεζερβουάρ με αποσταγμένο νερό. Να μην το γεμίζετε με κανένα άλλο υγρό (περιλαμβάνεται και το λάδι) γιατί υπάρχει κίνδυνος απόφραξης του συστήματος. Για να βγάλετε το ρεζερβουάρ, γλιστρήστε το κουμπί προς το  και τραβήξτε το. Ανοίξτε το μικρό καπάκι από μαύρο καουτσούκ στην πίσω πλευρά του ρεζερβουάρ για να το γεμίσετε με αποσταγμένο νερό και μόλις τελειώσετε κλείστε το καπάκι. Για να βάλετε το ρεζερβουάρ στη συσκευή, απλά το τοποθετείτε στη θέση του.
4. Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία νέφους, πατήστε το κουμπί στη θέση .
5. Χωρίζετε τα στεγνά μαλλιά ομοιόμορφα και χτενίζετε κάθε τούφα. Τοποθετείτε τη συσκευή στο σημείο εκείνο της τούφας από το οποίο θέλετε να ισιώσετε, προσέχοντας να μην αγγίζετε πολύ το δέρμα του κεφαλιού. Κλείστε τις πλάκες της συσκευής στην τού-

- φα και γλιστρήστε απαλά προς τα κάτω μέχρι το τέλος της τούφας.
6. Επαναλάβετε όσες φορές είναι απαραίτητο. Αφήστε τα μαλλιά να κρυσώσουν πριν τα χτενίσετε.

Μικρές συμβουλές

Για να δημιουργήσετε «μύτες» στα κοντά μαλλιά, βάλτε τζελ ή λακ και κρατήστε τις τούφες προς τα πάνω κατά τη διάρκεια του ισιώματος. Για να απαλύνετε και να τιθαसेύσετε τα κατσαρά μαλλιά ή να απαλύνετε ένα χτένισμα σε στιλ «καρέ», χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο στις άκρες και αφήστε τα μαλλιά κυματιστά στη ρίζα για φόρμα και όγκο.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ ΤΥΠΟΣ ΜΑΛΛΙΩΝ

150°C	Εύθραυστα, πολύ λεπτά
170°C	Λεπτά, απαλά
190°C	Κανονικά
210°C	Κυματιστά ή μπούκλες
230°C	Κατσαρά, χοντρά, δύσκολα

Γέμισμα του ρεζερβουάρ

ΠΡΟΣΟΧΗ – Ποτέ να μη βγάζετε το ρεζερβουάρ ενώ η συσκευή είναι ζεστή. Την αφήνετε να κρυσώσει πριν τη γεμίσετε με νερό. Βγάλετε το ρεζερβουάρ από τη συσκευή. Ανοίξτε το μικρό καπάκι από καουτσούκ και γεμίστε το με αποσταγμένο νερό. Κλείστε το καπάκι και βάλτε το ρεζερβουάρ πάλι στη συσκευή. Απενεργοποιήστε τη λειτουργία νέφους ή γεμίστε πάλι το ρεζερβουάρ όταν αυτό αδειάσει.



Συντήρηση

Η συσκευή ισιώματος δεν απαιτεί κάποια ιδιαίτερη συντήρηση. Καμία λίπανση δεν είναι απαραίτητη. Να βεβαιώνετε ότι τα ανοίγματα είναι καθαρά από σκόνες ή βρωμιές. Αν χρειάζεται ένας καθαρισμός, βγάζετε τη συσκευή από την πρίζα, την αφήνετε να κρυώσει και με ένα υγρό πανί σκουπίζετε το σώμα της συσκευής.

Για να διατηρήσετε τη συσκευή στις καλύτερες συνθήκες χρήσης, συνιστάται να καθαρίζετε τον ultrasonic μεταδότη (βρίσκεται κάτω από το ρεζερβουάρ του νερού) ύστερα από κάθε χρήση. Για να γίνει κάτι τέτοιο, σηκώνετε το ρεζερβουάρ του νερού, βρέχετε το σφουγγάρι της μικρής βούρτσας, που διατίθεται με τη συσκευή, και τον καθαρίζετε με προσοχή. Επίσης, συνιστάται να αδειάζετε το ρεζερβουάρ του νερού μεταξύ δύο χρήσεων.



Βούρτσα καθαρισμού

MAGYAR

BAB2191SEPE HAJSIMÍTÓ

Ultrahangos technológia

Az ultrahangos technológia a vizet hideg mikro-köddé alakítja, amely csillogó és hidratált hajat eredményez.

A hideg mikro-ködöt a lapok központi csatornája mentén egyenletesen bocsátja ki, ezáltal enyhíti a lapok hőmérsékletének hatását.

Kenő és hidratáló hatása csökkenti a haj sűrűlődését a lapok húzásakor, a haj tökéletesen sima, lágy és csillogó lesz.

EP TECHNOLOGY 5.0

Egy elektrolízis technológiával kialakított fémbevonatról van szó, ami nagyon összetett technikával működő eljárás, hasonló ahhoz, amit az ékszerészet használ. Még kevesebb sűrűlődés, még finomabb lapok. Vegyszerek nélkül még jobban ellenáll a magas hőmérsékleteknek. A lapok teljes felületén egyenletes hőmérséklet.

A lapok:

- 3 x keményebbek és tartósabbak
- 3 x simábbak
- Nagy vegyszerállóság
- Tökéletes és tartós eredmény
- Megkímélt és nemesebbé vált haj

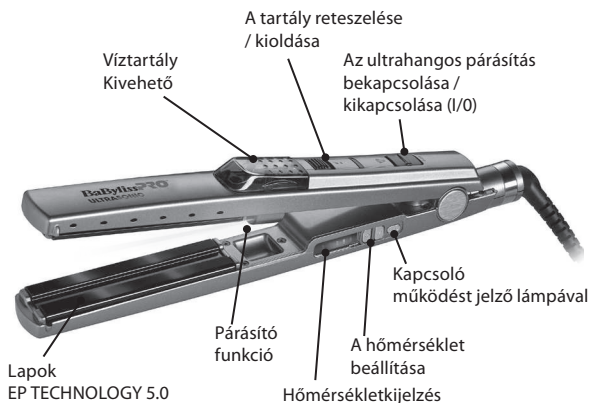
Advanced Heat Management System™

A hajsimító a legújabb generációs önszabályozó Advanced Heat

Management™ fűtőelemet tartalmazza, amelynek segítségével a hőmérséklet pontosan és folyamatosan szabályozható. Ezzel a technológiával a készülék azonnal, nagyon magas hőmérsékletre fel-fűthető, fél fok pontossággal tartja ezt a hőmérsékletet, gyorsan reagál és képes a hőmérséklet visszanyerésére.

Jellemzők

- 230 °C
- EP TECHNOLOGY 5.0 lapok
- Párásító funkció
- Kivehető víztartály
- A tartály reteszélése / kioldása
- Az ultrahangos párásítás bekapcsolása / kikapcsolása (I/O)
- Kerámia fűtőelem
- Azonnali felfűtés
- Digitális Hőmérsékletszabályozó (150 °C-170 °C-190 °C-210 °C-230 °C)
- Hőmérsékletkijelzés
- Kapcsoló
- Professzionális forgó tápkábel 2,70 m
- Szilikon hőszigetelő alátét
- Tartalék tartály mellékelve



Ultrahangos jeladó



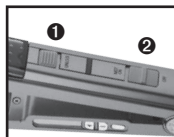
Kivehető víztartály (első és hátsó)



A párasítás funkció permetező csatornája





Ultrahangos párasító



- 1 Tartály reteszelő/kioldó gomb
- 2 Az ultrahangos párasítás szabályozása



A hajsimítás alapismeretei

1. Dugja be a készüléket a konnektorba. Nem szükséges hozzáérni a hajsimítóhoz a hőmérséklet ellenőrzésére.
2. A hőmérsékletszabályozó gomb segítségével +/- állítsa be a hőmérsékletet a haj típusának megfelelően. Az alábbi táblázat a segítségére lehet. A készülék felfűtése nagyon gyors.
3. A párasítás funkció használatához először tölts fel a tartályt **desztillált vízzel**. Ne töltsön semmilyen egyéb folyadékot a tartályba (olajat sem), mert eldugul a rendszer. A tartály levételéhez csúsztassa el a gombot  helyzetbe, és vegye le a tartályt. Nyissa ki a kis fekete gumifedelelet a tartály hátoldalán és tölts fel desztillált vízzel, a feltöltés befejezése után pedig zárja vissza a fedelet. A tartály visszahelyezésekor egyszerűen csak kattintsa be a tartályt a készüléken lévő helyére.
4. A párasító funkció bekapcsolásához tolja a gombot  helyzetbe.
5. A korábban megszáritott haját ossza egyenletes szakaszokra és minden szakaszt fésüljön ki. Tegye a hajsimítót a simítandó hajtincs tövéhez, ügyelve arra, hogy ne kerüljön túl közel a fejbőrhöz. Zárja rá a készülék lapjait a hajtincsrre és finoman csúsztassa lefelé a hajtincs végéig.
6. Ismétlje meg, ahányszor csak szükséges. Kifésülés előtt hagyja a haját lehűlni.

Fogások

Ha „tűskéket” szeretne a rövid hajból, használjon zselét vagy hajlakot és a hajsimítás közben emelje felfelé a hajtincseket.

Ha lágyítani és rendezettebbé szeretné tenni a göndör haját, vagy lágyvá tenni rövid frizurához, a hajsimítóval csak a hajvégeket simítsa és hagyja érintetlenül a göndör haját a hajtöveknél. Ettől dúsnak és erős szálúnak látszik a haj.

A HŐMÉRSÉKLET BEÁLLÍTÁSA HAJTÍPUS

150 °C	Törékeny, nagyon vékony szálú
170 °C	Vékony szálú, lágy
190 °C	Normál
210 °C	Hullámos vagy göndör
230 °C	Göndör, erős szálú, nehezen kezelhető

A tartály feltöltése

FIGYELMEZTETÉS – Soha ne vegye le a tartályt, amíg meleg a készülék. Feltöltés előtt hagyja lehűlni. Vegye le a tartályt a készülékről. Nyissa ki a kis gumi fedelet és tölts fel desztillált vízzel. Zárja vissza a fedelet és tegye vissza a tartályt a készülékre. Kapcsolja ki a párasítás funkciót vagy tölts fel ismét a tartályt, ha kiürült.

Karbantartás

A hajsimító nem igényel semmilyen különösebb karbantartást. Zsírszásra nincs szükség. Csak ellenőrizze, hogy a nyílások tiszták és nincs rajtuk szennyeződés vagy



por. Ha tisztításra lenne szükség, húzza ki a készüléket, hagyja kihűlni és törölje át nedves ronggyal a készüléket.

Ahhoz, hogy a készüléket mindig optimális körülmények között használhassa, ajánlott az ultrahangos jeladót (a víztartály alatt) minden használat után megtisztítani. Ehhez vegye le a víztartályt, nedvesítse meg a szivacsot és a készülékhez mellékelt kis kefét, és tisztítsa meg óvatosan. Szintén ajánlott két használat között kiüríteni a víztartályt.



Tisztító kefe

POLSKI

PROSTOWNICA DO WŁOSÓW BAB2191SEPE

Technologia ultradźwiękowa

Dzięki zastosowaniu technologii ultradźwiękowej woda zamienia się w zimną mgiełkę, która nawilża włosy i nadaje im połysk.

Zimna mgiełka rozprowadzana jest w sposób równomierny na całej długości środkowego kanału płytek, łagodząc działanie wysokiej temperatury.

Efekt smarowania i nawilżania zmniejsza tarcie włosów między płytkami i sprawia, że włosy są idealnie proste, miękkie i błyszczące.

EP TECHNOLOGY 5.0

Polega na uzyskaniu powierzchni zbudowanej z cząsteczek metalu metodą elektrolizacji. Metoda, bardzo skomplikowana pod względem technicznym, jest podobna do tej wykorzystywanej w jubilerstwie. Dzięki temu, tarcie jest jeszcze mniejsze, a płytki o wiele bardziej delikatne. Bez środków chemicznych i jeszcze większa odporność na wysoką temperaturę. Równomierne rozłożenie temperatury na całej powierzchni płytek.

Płytki:

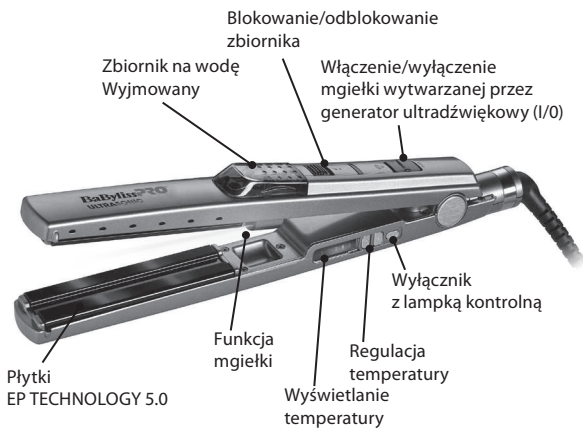
- 3 x twardsze i wytrzymalsze
- 3 x gładsze
- Wysoka odporność na środki chemiczne
- Doskonałe rezultaty na dłużej
- Chronią włosy i nadają im subtelnego wyglądu

Advanced Heat Management System™

Prostownica wyposażona jest w automatyczny element grzejny najnowszej generacji Advanced Heat Management™, który w sposób elektroniczny umożliwia precyzyjne i stałe ustawienie temperatury. Dzięki zastosowanej technologii, urządzenie bardzo szybko nagrzewa się do wysokiej temperatury i utrzymuje ją z dokładnością bliską pół stopnia; urządzenie posiada również krótki czas reakcji i dużą zdolność odzyskiwania ciepła.

Właściwości

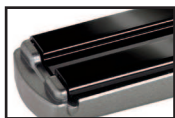
- 230°C
- Płytki EP TECHNOLOGY 5.0
- Funkcja mgiełki
- Wyjmowany zbiornik na wodę
- Blokowanie/odblokowanie zbiornika
- Włączenie/wyłączenie ultradźwiękowego generatora mgiełki (I/O)
- Ceramiczny element grzejny
- Natychmiastowe nagrzewanie
- Cyfrowa kontrola temperatury (150°C-170°C-190°C-210°C-230°C)
- Wyświetlanie temperatury
- Wyłącznik
- Profesjonalny kabel obrotowy 2,70 m
- Silikonowa podkładka termiczna
- Dodatkowy zbiornik w zestawie



Przełącznik ultradźwiękowy



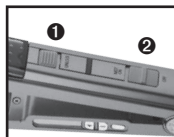
Wyjmowany zbiornik na wodę (przód i tył)



Kanał rozprowadzania mgiełki





Mgiełka ultradźwiękowa



- 1 Przycisk blokowania/odblokowania zbiornika
- 2 Kontrola działania ultradźwiękowego generatora mgiełki

Podstawowe wskazówki dotyczące prostowania włosów

1. Włączyć urządzenie do prądu. Nie ma potrzeby dotykania płytek prostownicy, aby upewnić się, czy urządzenie się nagrzewa.
2. Za pomocą regulatora temperatury + / - ustawić temperaturę w zależności od rodzaju włosów. Można natomiast posłużyć się tabelą poniżej. Nagrzewanie odbywa się bardzo szybko.
3. Aby skorzystać z funkcji mgiełki, należy wcześniej napełnić zbiornik **wodą destylowaną**. Nie napełniać innym płynem (w tym również olejem) ze względu na możliwość zapchania systemu. Aby wyjąć zbiornik, należy przesunąć przełącznik na  i wyjąć zbiornik. Otworzyć gumową, czarną pokrywkę z tyłu zbiornika, wlać odpowiednią ilość wody destylowanej i zamknąć pokrywkę. Aby założyć zbiornik na miejsce, wystarczy wsunąć zbiornik na miejsce.
4. Aby włączyć funkcję mgiełki, należy ustawić przełącznik w położeniu .
5. Podzielić wysuszone włosy na równe kosmyki i rozczesać każdy kosmyk grzebieniem. Ustawić prostownicę na początku kosmyka przeznaczonego do prostowania, zwracając uwagę, aby nie zbliżyć zbyt mocno do skóry głowy. Zacisnąć płytki urządzenia na kosmyku i przesunąć urządzenie delikatnie w dół, aż do końca kosmyka.
6. Powtarzać czynność tyle razy ile

to konieczne. Pozostawić włosy do wystygnięcia przed ich uczesaniem.

Porady

Aby uzyskać efekt sterczących kosmyków w przypadku włosów krótkich, należy zastosować żel lub lakier i odciągać kosmyki w górę podczas prostowania.

Aby zmiękczyć i opanować kręcone włosy lub aby złagodzić fryzurę na boba, należy użyć prostownicy wyłącznie na końcówkach i pozostawić włosy pofalowane u nasady, aby nadać włosom objętości i kształtu.

USTAWIENIE TEMPERATURY RODZAJ WŁOSÓW

150°C	Delikatne, bardzo cienkie
170°C	Cienkie, miękkie
190°C	Normalne
210°C	Falowane lub lekko kręcone
230°C	Kręcone, gęste, trudne

Napełnianie zbiornika

OSTRZEŻENIE - Nie należy wyjmować zbiornika z gorącego urządzenia. Poczekać do wystygnięcia przed napełnieniem. Wyjąć zbiornik z urządzenia. Otworzyć gumową pokrywkę i napełnić zbiornik wodą destylowaną. Zamknąć pokrywkę i założyć zbiornik na urządzenie. Wyłączyć funkcję mgiełki lub ponownie napełnić zbiornik po jego opróżnieniu.

Czyszczenie

Prostownica do włosów nie wymaga żadnych szczególnych zabiegów. Nie wymaga smarowania. Wystarczy upewnić się, czy otwory są czyste. Jeżeli czyszczenie jest konieczne, należy wyłączyć urządzenie z prądu, poczekać na ostygnięcie i wytrzeć wilgotną szmatką korpus urządzenia.

Aby utrzymać urządzenie w jak najlepszym stanie, zaleca się czyszczenie generatora ultradźwiękowego (znajdującego się pod zbiornikiem na wodę) po każdym użyciu. W tym celu, należy wyjąć zbiornik na wodę, nawilżyć gąbkę szczoteczki dołączonej do urządzenia i ostrożnie wyczyścić. Zaleca się również opróżnić zbiornik na wodę po każdym użyciu.



Szczoteczka do czyszczenia

ČESKY

ŽEHLIČKA NA VLASY BAB2191SEPE

Ultrazvuková technologie

Ultrazvuková technologie mění vodu na studenou mikro-páru, která vlasům dodává lesk a hydrataci. Studená mikro-pára je rozváděna souměrně podél centrálního kanálu mezi destičkami a zmírňuje dopad působení vysokých teplot.

Schopnost zvlhčovat a hydratovat omezuje tření vlasů při dotyku s destičkami a nechává vlasy dokonale hladké.

EP TECHNOLOGY 5.0

Jedná se o výrobu vrstvy kovových částic pomocí elektrické galvanizace, což je technický postup podobný postupům užívaným ve šperkařství. Ještě menší tření pro ještě větší šetrnost destiček. Pro zesílenou odolnost proti vysokým teplotám nebyl použit žádný chemický prostředek. Souměrné zahřívání celého povrchu destiček.

Destičky:

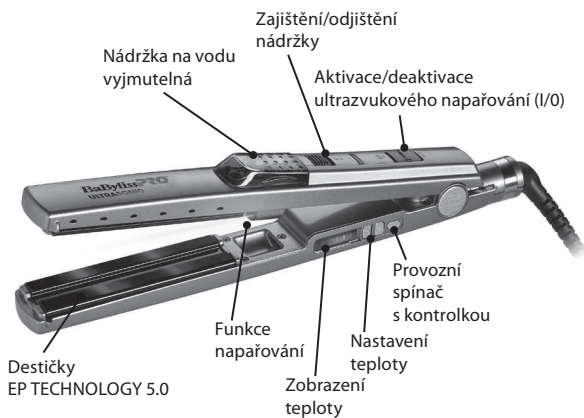
- 3 x tvrdší a odolnější
- 3 x hladší
- vysoká odolnost vůči chemickým přípravkům
- dokonalé vyžehlení a dlouhodobý efekt
- respektuje přirozenost vlasů a dodá jim vznešenost

Advanced Heat Management System™

Žehlička na vlasy má automaticky regulovanou topnou jednotku poslední generace, Advanced Heat Management™, která umožňuje přesnou a nepřetržitou elektronickou kontrolu teploty. Tato technologie umožňuje okamžité zvýšení teploty, udržení velice vysoké teploty a stability dosažené teploty na půl stupně přesně a má velmi vysokou reaktivitu a schopnost rekuperace.

Vlastnosti

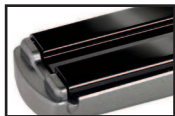
- 230 °C
- destičky EP TECHNOLOGY 5.0
- funkce napařování
- vyjmutelná nádržka na vodu
- zajištění/odjištění nádržky
- aktivace/deaktivace ultrazvukového napařování (I/O)
- keramický topný prvek
- okamžité dosažení požadované teploty
- digitální kontrola teploty (150°C-170°C-190°C-210°C-230°C)
- zobrazení teploty
- provozní spínač
- profesionální otočný kabel 2,70 m
- silikonová izolační vrstva
- Součástí je náhradní nádrž



Ultrazvukový vysílač



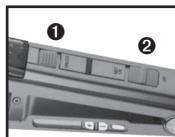
Vyjmíatelná nádržka na vodu (vpředu a vzadu)



Difuzní kanál pro napařování





Ultrazvukové napařování



- 1 Tlačítko pro zajištění/odjištění nádržky
- 2 Kontrola funkce ultrazvukového napařování



Základy žehlení vlasů

1. Zapojte zařízení do elektrického proudu. Není nutné se žehličky na vlasy dotýkat, abyste zjistili, zda se zahřívá.
2. Použijte tlačítko pro nastavení teploty +/- pro nastavení teploty podle typu vlasů. Viz tabulka níže. Zahřátí zařízení na požadovanou teplotu je velice rychlé.
3. Chcete-li použít funkci napařování, naplňte nejdříve nádržku **destilovanou vodou**. Neplňte ji žádnou jinou tekutinou (ani olejem), mohlo by dojít k poškození zařízení. Pro vyjmutí nádržky posuňte tlačítko na  a nádržku vytáhněte. Otevřete malý, černý, gumový uzávěr na zadní straně nádržky, naplňte ji destilovanou vodou a uzávěr zase zavřete. Nádržku vložte zpět do zařízení.
4. Pro aktivaci funkce napařování přepněte tlačítko do polohy .
5. Vysušené vlasy rozdělte na pravidelné prameny a každý pramen rozčešte hřebenem. Umístěte žehličku na vlasy na začátek pramene, který chcete vyžehlit. Nepřikládejte žehličku příliš blízko k pokožce hlavy. Uchopte pramen vlasů mezi destičky zařízení a pomalu klouzejte dolů až ke konci pramene.
6. Opakujte tolikrát, kolikrát bude potřeba. Než vlasy učešete, nechte je vychladnout.

Triky

Pro vytvoření „ostnů“ na krátkých vlasech použijte gel nebo lak a během žehlení vlasy žehlete směrem nahoru.

Pro změkčení a „zkrocení“ kudrnatých vlasů nebo zjemnění mikáda použijte žehličku na vlasy jen na konce vlasů a u kořínků nechte vlasy zvlněné, to jim dodá objem a texturu.

NASTAVENÍ TEPLoty TYP VLASŮ

150°C	lámavé, velmi jemné
170°C	jemné, měkké
190°C	normální
210°C	ondulované nebo zvlněné
230°C	kudrnaté, husté, problematické

Plnění nádržky

UPOZORNĚNÍ – Nikdy nevyndávejte nádržku, je-li zařízení horké. Nechejte zařízení před plněním vychladnout. Vyjměte nádržku ze zařízení. Otevřete malý, gumový uzávěr a naplňte nádržku destilovanou vodou. Zavřete uzávěr a vraťte nádržku do zařízení. Deaktivace funkce napařování nebo nové plnění nádržky během používání.

Údržba

Žehlička na vlasy nevyžaduje žádnou specifickou údržbu. Není třeba nic promazávat. Jen se ujistěte, zda jsou všechny otvory čisté a nezanesené nečistotami nebo prachem. Pokud je nutné přístroj vyčistit, vypojte ho z elektriky, nechejte



vychladnout a utřete vlhkým hadříkem tělo zařízení.

Pro udržení zařízení v optimálním stavu pro užívání doporučujeme čistit ultrazvukový vysílač (umístěný pod nádržkou na vodu) po každém použití. Za tímto účelem vyjměte nádržku na vodu, navlhčete houbičku přiloženého mini-kartáčku a opatrně vyčistěte. Také doporučujeme vylévat nádržku na vodu po každém použití.



Čistící kartáček

РУССКИЙ

ЩИПЦЫ ДЛЯ РАЗ- ГЛАЖИВАНИЯ ВОЛОС BAВ2191SEPE

Ультразвуковая технология

Ультразвуковая технология превращает воду в холодный микротуман, который придает блеск волосам и увлажняет их.

Этот холодный микротуман равномерно распространяется вдоль центрального канала пластин аппарата, смягчая воздействие высокой температуры.

Его смазывающие и увлажняющие свойства ограничивают трение при прохождении пластин по волосам, в результате чего волосы становятся безупречно гладкими, мягкими и блестящими.

Технология EP TECHNOLOGY 5.0

Речь идет о нанесении покрытия из металлических частиц путем электрогальванизации; это высокотехнический метод, подобный тому, которым пользуются в ювелирном деле. Трения становится еще меньше, а пластины - еще более гладкими. Еще более усиленная сопротивляемость высоким температурам, безо всяких химических реагентов. Тепло равномерно распределяется по всей поверхности пластин.

Благодаря этому пластины:

- в 3 раза более прочные и надежные
- в 3 раза более гладкие
- обладают высокой устойчивостью к воздействию химических препаратов
- обеспечивают безупречное разглаживание и долговременный

результат

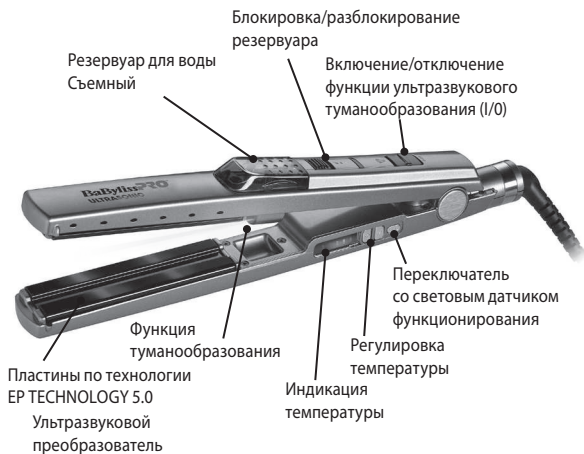
- при бережном отношении к волосам и поддержании их достоинств

Система Advanced Heat Management™

Щипцы для разглаживания волос включают в себя саморегулирующийся нагревательный элемент последнего поколения Advanced Heat Management™, который позволяет осуществлять точный и непрерывный электронный контроль температуры. Данная технология дает возможность аппарату мгновенно нагреваться до очень высокой температуры, гарантирует стабильность нагрева с точностью до полу-градуса, а также высокую реактивность и восстановительную способность.

Характеристики

- 230 °C
- Пластины по технологии EP TECHNOLOGY 5.0
- Функция туманообразования
- Съёмный резервуар для воды
- Блокировка/разблокирование резервуара
- Включение/отключение функции ультразвукового туманообразования (I/O)
- Керамический нагревательный элемент
- Немедленный нагрев
- Цифровой контроль температуры (150°C-170°C-190°C-210°C-230°C)
- Индикация температуры
- Переключатель
- Профессиональный вращающийся шнур 2.70 м
- Силиконовый изолирующий коврик
- В комплект поставки включен запасной резервуар для воды



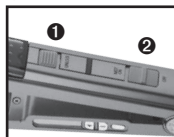
Съемный резервуар для воды
(передний и задний)



Канал распространения
тумана





Ультразвуковое
туманообразование



- 1 Кнопка блокировки/
разблокирования резервуара
- 2 Контроль функции
ультразвукового
туманообразования



Основы разглаживания волос

1. Подключите аппарат к электрической сети. Чтобы убедиться в том, что щипцы для разглаживания волос нагрелись, нет необходимости прикасаться к ним.
2. Воспользуйтесь кнопкой регулировки температуры +/-, чтобы выбрать уровень нагрева в зависимости от типа волос. В качестве ориентира обратитесь к приведенной ниже таблице. Аппарат очень быстро нагревается до заданной температуры.
3. Чтобы воспользоваться функцией туманообразования, необходимо предварительно наполнить резервуар дистиллированной водой. Не наливайте в резервуар никакие иные жидкости (включая масло): вы рискуете засорить систему. Чтобы снять резервуар, передвиньте переключатель-ползунок в положение  и снимите резервуар. Откройте резиновую пробку в задней части резервуара, залейте дистиллированную воду и затем закройте пробку. Чтобы установить резервуар на место, достаточно надавить его на аппарат.
4. Чтобы включить функцию туманообразования, передвиньте переключатель в положение .
5. Разделите предварительно высушенные волосы на равномерные пряди и тщательно расчешите каждую из них. Расположите щипцы для разглаживания у начала той пряди, которую вы хотите разгладить; соблюдайте осторожность, не подносите аппарат слишком близко к кожному покрову головы. Сомкните пластины на пряди и медленно передвигайте их скользящим движением до кончиков волос.
6. Повторите операцию столько раз, сколько считаете нужным. Дайте волосам остыть прежде, чем причесать их.

Советы и приемы

Чтобы создать «пики» на коротких волосах, нанесите на них гель или лак и приподнимите пряди вверх во время разглаживания.

Чтобы смягчить и дисциплинировать вьющиеся волосы, или чтобы смягчить стрижку каре, воспользуйтесь щипцами для разглаживания только на концах волос, оставив их вьющимися у корней, что придаст прическе объем и структуру.

РЕГУЛИРОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ ТИП ВОЛОС

150°C	Ломкие, очень тонкие
170°C	Тонкие, мягкие
190°C	Нормальные
210°C	Волнистые или вьющиеся
230°C	Кудрявые, густые, трудно поддающиеся укладке

Наполнение резервуара

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: никогда не следует снимать резервуар, пока аппарат горячий. Дайте резервуару остыть прежде, чем наливать в него воду. Снимите резервуар с аппарата. Откройте маленькую резиновую пробку и налейте в резервуар дистиллированной воды. Закройте пробку и установите резервуар на аппарат. Когда резервуар опустеет, отключите функцию туманообразования или снова наполните резервуар.

Уход

Щипцы для разглаживания волос не требуют специального ухода. Нет также никакой необходимости в смазке. Просто убедитесь в том, что все отверстия свободны от засорений и пыли. Если возникнет необходимость почистить аппарат, отключите его от



сети, дайте остыть и протрите корпус аппарата влажной тряпочкой. Чтобы поддерживать аппарат в оптимальных условиях функционирования, настоятельно рекомендуется очищать ультразвуковой преобразователь (расположенный под резервуаром для воды) после каждого пользования аппаратом. Для этого следует снять резервуар, смочить губчатое покрытие мини-щеточки, включенной в комплект поставки, и осторожно почистить ею ультразвуковой преобразователь. Рекомендуется также выливать воду из резервуара после каждого пользования аппаратом.



Щеточка для очистки

Щипцы для укладки волос
Производитель: BABYLISS SARL

99 Авеню Аристид Бриан
92120, Монруж, Франция
Факс 33 (0) 1 46 56 47 52

Сделано в Китае

Дата производства (неделя, год):
см. на товаре

EAC

TÜRKÇE

BAB2191SEPE SAÇ DÜZLEŞTİRİCİ

Ultrasonik teknoloji

Ultrasonik teknoloji suyu, saçlara parlaklık ve nemlendirme kazandıran soğuk mikro bir dumana dönüştürüyor.

Bu soğuk mikro duman plakaların merkez kanalı boyunca eşit oranda yayılıyor ve yüksek ısının etkisini hafifletiyor.

Yağlama ve nemlendirme gücü plakaların geçişi esnasında saçlar üzerindeki sürtünme etkisini sınırlar ve saçların düz, yumuşak ve parlak kalmasını sağlar.

EP TECHNOLOGY 5.0

Bu teknoloji, bijuteri sektöründe kullanılan benzer çok teknik bir yöntem olan elektro galvanizasyon ile metalik bir partikül tabakası elde etmekten ibarettir. Plakalar üzerinde daha fazla yumuşaklık için daha az sürtünme. Yüksek sıcaklıklara daha da güçlendirilmiş bir dayanıklılık için hiç bir kimyasal ajan bulunmamaktadır. Plakaların tüm yüzeyi üzerinde eşit oranda sıcaklık dağılımı.

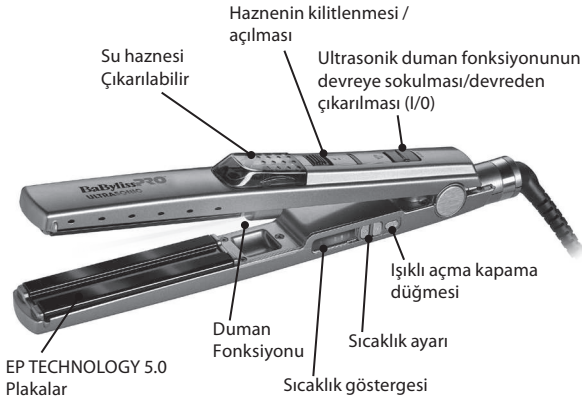
- 3 x daha sert & daha dayanıklı
- 3 x daha düz
- Kimyasal ürünlere yüksek dayanıklılık
- Kusursuz & uzun süre kalıcı düzleştirme
- Saça uyum ve mükemmellik

Advanced Heat Management System™

Saç düzleştirici, sıcaklığın hassas ve sürekli bir şekilde elektronik olarak kontrol edilmesini sağlayan yeni nesil otomatik ayarlı ısıtıcı bir ajan olan Advanced Heat Management™ içermektedir. Bu teknoloji cihazın sıcaklığının anında yükselmesini, çok yüksek bir sıcaklık elde edilmesini, bu sıcaklığın sabitliğinin yarım dereceye kadar korunmasını ve büyük bir geri toplama kapasitesi sağlamaktadır

Özellikler

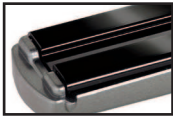
- 230 °C
- EP TECHNOLOGY 5.0 plakalar
- Duman fonksiyonu
- Çıkarılabilir su haznesi
- Hazne kilitleme/açma
- Ultrasonik duman fonksiyonunun devreye sokulması/devreden çıkarılması (I/O)
- Seramik ısıtıcı eleman
- Anında ısınma
- Dijital sıcaklık kontrolü (150°C-170°C-190°C-210°C-230°C)
- Sıcaklık göstergesi
- Açma kapama düğmesi
- Profesyonel döner kablo 2.70 m
- Silikon yalıtımlı bant
- Yedek depo dahildir



Ultrasonik verici



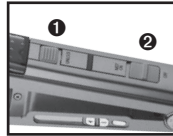
Çıkarılabilir su haznesi (ön ve arka)



Duman yayılma kanalı





Ultrasonik duman



- 1 Haznenin kilitlemesi /açılması
- 2 Ultrasonik duman fonksiyonunun kontrolü



Saç düzleştirme temel kuralları

1. Cihazın fişini elektrik prizine takın. Arzu edilen sıcaklığa erişildiğinin kontrole dilmesi için saç düzleştiriciye dokunulmasına gerek yoktur.
2. Saç tipine göre sıcaklığı ayarlamak için +/- sıcaklık ayarlama düğmesini kullanın. Aşağıdaki tablodan fikir alabilirsiniz. Cihaz çok hızlı bir şekilde arzu edilen sıcaklığa erişir.
3. Duman fonksiyonunu kullanmak için önceden su haznesini doldurun. Sistemin kirlenmesini önlemek amacıyla hazneye başka hiçbir sıvı (yağ dahil) doldurmayınız. Hazneyi çıkarmak için düğmeyi  üzerine itin ve hazneyi çıkarın. Damıtılmış su ile doldurmak için haznenin arkasında yer alan siyah küçük kauçuk kapağı açın ve doldurma işlemi tamamlandığında bu kapağı yeniden kapatın. Hazneyi yeniden yerine takmak için yapmanız gereken sadece hazneyi cihaz üzerindeki yerine yerleştirmektir.
4. Duman fonksiyonunu devreye sokmak için düğmeyi  pozisyonu üzerine itin.
5. Önceden kurutulmuş saçları eşit parçalara ayırın ve her parçayı tarak ile tarayın. Saç düzleştiriciyi, düzleştirilecek saç tutamının baş tarafına yerleştirin; saç derisine fazla yakın tutmaya özen gösterin. Cihazın plakalarını saç tutamı üzerinde kapatın ve saçın ucuna kadar yavaşça aşağıya doğru kaydırın.

6. Bu işlemi gerektiği kadar tekrarlayın. Taramadan önce saçların soğumasını bekleyin.

İpuçları

Kısa saçları « dikmek » için, saçlara jöle veya cila sürün ve düzleştirme işlemi esnasında saçları yukarıya doğru kaldırın.

Dalgalı saçları düzleştirmek ve şekillendirmek için veya kare şeklindeki bir saç kesimini şekillendirmek için saç düzleştiriciyi sadece saçların ucunda kullanın ve hacim kazanmasını sağlamak için saçları köklerinde dalgalı bir şekilde bırakın.

SICAKLIK AYARI SAÇ TİPİ

150°C	Hassas, çok ince telli
170°C	İnce telli
190°C	Normal
210°C	Dalgalı veya bukledi
230°C	Kıvrıkcık, kalın telli, zor şekillenen saçlar

Haznenin doldurulması

DİKKAT – Hazneyi asla cihaz sıcakken çıkarmayın. Doldurmadan önce soğumasını bekleyin. Hazneyi cihaz üzerinden çıkarın. Küçük kauçuk kapağı açın ve damıtılmış su ile doldurun. Kapağı yeniden kapatın ve hazneyi cihaz üzerindeki yerine yerleştirin. Hazne boşaldığında duman fonksiyonunu devre dışı bırakın veya hazneyi yeniden doldurun.



Bakım

Saç düzleştirici hiçbir özel bakım gerektirmemektedir. Hiçbir yağlama işlemi yapılmasına gerek yoktur. Sadece cihaz üzerindeki boşluk ve deliklerin her türlü toz ve kirden arınmış olmasına dikkat edin. Eğer temizlik yapılması gerekirse, cihazın fişini elektrik prizinden çekin ve cihazın soğumasını bekleyin ve gövdesini nemli bir bez ile silin.

Cihazın en iyi kullanım koşullarını korumak için, her kullanımdan sonra ultrasonik vericinin (su haznesinin altına yer alan) mutlaka temizlenmesi önerilmektedir. Bunun için su haznesini çıkarın, cihaz ile birlikte verilen küçük fırçanın süngerini nemlendirin ve dikkatli bir şekilde temizleyin. Ayrıca iki kullanım arasında su haznesinin boşaltılması da önerilmektedir.



Temizleme fırçası

CE DECLARATION OF CONFORMITY

We the undersigned, hereby certify the conformity of the following product:

Type of product	: Straightener
Type Number	: C156a
Trademark	: BaByliss / CPL
with following characteristics	: 230V~ 50Hz 63W
Country of origin	: China

Within the essential requirements of the CE Directives:

2004/108/EC	ElectroMagnetic Compatibility Directive
2006/95/EC	Low Voltage Directive
2011/65/EC	RoHS Directive
2005/32/EC	Ecodesign Directives implemented by the Commission Regulations (EC) No. 1275/2008 and (EC) No. 278/2009 (where applicable) amended by 2008/28/EC

In accordance with the following harmonised standards:

LVD :	EN 60335-1	2012	
	EN 60335-2-23	2003	A1; A11
(including EMF)	EN 62233	2008	
Ecodesign	EN 50564	2011	
EMC :	EN 55014-1	2006	A1; A2
	EN 61000-3-2	2006	A1; A2
	EN 61000-3-3	2008	
	EN 55014-2	1997	A1; A2

CE mark first affixed: October 2014

BABYLISS FACO S.P.R.L.
(authorised by BABYLISS S.A.R.L. and Conair Group Ltd)



BaByliss FACO s.p.r.l.
25, Avenue de l'Indépendance - B-4020 WANDRE - BELGIQUE
(0032) 04 345 60 60





BaBylissPRO™

Green Side Bât. 1B
400 avenue Roumanille – B.P. 20235
F – 06904 SOPHIA ANTIPOLIS cedex